

N. v. p. riad p a t. v. Bratislave
cis. 25448/III a 1925.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K — f.
Hat óra — — 25 K — f.
Három óra — — 13 K — f.
Egyes számok ára 1 Korona

TELEFON: 98

BARS

HIRDETÉSEK:

□ centiméterenként — fillér.
Nyititéri közlemények garmond
soruként — fillér.
Gyakori hirdető- és a velünk
összekötetésben levő hird. irodák
árengedelményben részesülnek.

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendő.
Kéziratok vissza nem adtnak.
Alapította: HOLLÓ SÁNDOR.

Megjelenik:
Minden vasárnap reggel.
Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA

A hirdetőseket, előfizetőseket s a reklamá-
ciókat a kiadóhivataltba kerjük utasítani.
A lap kiadója: NYITRAI és TÁRSA.

A lévai gimnázium ügye

ismét felszínre került, részben a gimnázium igazgatóságának az épület kifejlesztésére vonatkozó megmozdulásával, amiben a város anyagi támogatására is számít, másrészt pedig a Léva város tulajdonát alkotó gimnáziumi épület objektum jogi viszonya rendezésének megindításával.

A lévai gimnázium ügye az államfordulat óta húzódik, amidőn Léva közvéleménye a gimnáziumi magyar tannyelvű oktatás megmaradása érdekében állást foglalt, amely állásfoglalásából tíz éven keresztül nem engedett, de a különböző nyelvű kulturák egyenjogúságának tiszteletre méltó emberi elvének alapján a jogok egyenlő megosztását dokumentálta a szlovák és magyar párhuzamos osztályok létesítésének kívánságával.

Léva város közvéleménye az elmúlt tíz esztendő alatt semmiféle kérdésben nem helyezkedett túlzó nacionalista álláspontra, soha sem kívánta a helybeli nemzetiségi kisebbség jogainak megrövidítését, hanem csupán egyenlő jogokat követelt a maga, mint városi többség számára is. Ugyanezt az elvet akarja érvényre emelni a gimnázium kérdésében most is, minden túlzástól mentesen.

Az államfordulat kezdő idejének forrongó és túlzó sovén szelleme az elmúlt tíz év alatt bizonyos mértékben lecsendesedett, s így az államhatalmat képviselő faktoroknak közelebb kell érnie már bizonyos törekvések megértését, mert csak ennek érvényesülése bizonyíthatja be a szellemi konszolidáció életének valódiságát. Sajnos azonban, hogy ezzel szemben a lévai gimnázium magyar nyelvű oktatása ügyében a felsőbb fórumok ma sokkal merevebb álláspontot foglalnak el, mint éppen az államfordulatot követő pár év után, amidőn nagyon komoly politikai és közjogi faktorok ismerték el jogosnak s helyezték kilátásba a lévai magyar közvélemény kívánságának teljesítését.

A gimnázium épületének a város és az állam között jelenleg folyamatban levő jogi viszonyának végleges rendezése alkalmából rá kell mutatnunk arra az állásfoglalásra, amelyet a város közgyűlése 1922. év elején tett, amidőn kimondotta, hogy a város hajlandó a gimnázium

épületét az államnak bérbeadni, illetve kibővíteni oly feltétellel, hogyha a tanügyi kormány magyar osztályokat is engedélyez, az esetben a város áldozatra is hajlandó, mert ezen esetben eltekint a bérösszegetől is. A tanügyi referátus erre rekvirálással tenyegetőzött, mire a város részéről küldöttség ment az iskolaügyi miniszteriumba, ahol Neuhauffel referens kijelentette, hogy a gimnáziumot senkinek sem áll jogában elrekvirálni. Ez az aktus azonban, amelyet ez a kormányfunkcionárius jogtalanak minősített, később mégis megtörtént.

Most, amidőn folyamatban van a gimnázium épületének jogviszonyi szabályozása, ráirányítjuk a városi hatóság figyelmét erre a régi határozatra.

A finn-magyar testvériség ünnepélyes dokumentálása a kissárói diákkonferencián.

Kissáró községben vasárnap nyílt meg a negyedik református diákkonferencia. Kis- és Nagysárónak különös ünnepe volt ez a nap, amidőn a kálvinista ifjúság és vezetői összejöttek itt a gyakorlati kereszténység eszméinek megvalósítása érdekében, a magyar nép szeretetének jegyében.

A konferencián Szlovenszko és Ruszinszko kálvinista ifjúsága minden vidékről képviselve volt. A negyedik diákkonferenciát már kivették a város falai közül, ki az éltető szabad levegőre, hogy közelebb legyen a röghöz, ahol az ősi barázdák eleven valóságban hasítják az áldott föld hátát, ahol az ifjúság lelki közelebb emelik a föld szeretetében élő és a földnek örökös turásában megkeményedett marku néphez.

Sörös Béla losonci lelkész, teológiai igazgató vágta bele elsőnek szellemi ekéjét, hogy felszánta vele az ifjúság lelkét s megtermékenyítse a belé vetett tiszta mag számára, amely elé az ifjúság kitarja magát. Sörös Béla ezalkalommal hangsúlyozta azt is, hogy a negyedik diákkonferencia alkalmával már a hivatalos egyház is magáévá teszi az ifjúság törekvéseit s az egyetemes konvent üdvözlését tolmácsolja az ifjúságnak a felajánlott munkáért.

A kongresszus megnyitása után az elnökséget alakították meg. Elnökké Sörös Bélát, alelnökké Kenessey Kálmán dr.-t és Varga Imrét választották, háznaggyá a vendéglátó gyülekezet lelkészét: Pap Józsefet, majd az üdvözlések kerültek sorra. A konferencia elnöke elsőnek a vendéglátó sárói gyülekezetet köszöntötte, Pap József sárói lelkész a vendéglátó gyülekezet nevében a konferenciát üdvözlölte s az ifjúságot a magyar nép szeretetére, a népet pedig a magyar ifjúság szeretetére buzdította.

A barsi ref. egyházmege nevében Szabó S. Zsigmond bajkai lelkész, tanácsbíró mondott üdvözlő beszédet. Sokszor kétség fogott el — mondotta többek között — látva az öregek és ifjak közötti újabb felmerült ellen-

téteket, annál nagyobb az öröme az ifjúság mai megnyilatkozásával.

Az egyházmege lelkesi karának üdvözlését Varamay Sándor tolmácsolta. Utalt arra, hogy ezen a történelmi helyen, ahol hajdan Bors vezér lobogója bontotta ki, a magyar kálvinizmus nemcsak élni akar, hanem művelődni és fejlődni is, minek bizonyítéka a konferencia.

A tanítói kar nevében Galambos Béla sárói tanító üdvözlölte a szlovenszko magyar életpésségének megerősítésére a konferencián egybegyűlt ifjúságot.

Az abauji egyházmege részéről Meszó Dezső szólt fel. Bertók Béla püspök és a kárpátaljai egyházkerület megbízásából Varga Imre mondott meleg üdvözlő szavakat, egyben jelezte, hogy Kárpátalján is megkezdtek az ifjúság lelki támogatását, de a jövőben már megkezdik a főiskolás ifjúság anyagi támogatását is. Sipos István a budapesti református ifjúsági körök üdvözlését adta át a konferenciának.

Végül végtelen megindító kedves jelenet történt az öreg kis kálvinista templomban. A konferencia elnöke, Sörös Béla a Keresztény Evangéliumi Szövetség kiküldöttjét üdvözlölte s rajta keresztül üdvözlést küldött a testvér finn népnek.

A szöke haju, kékszemű finn teologus mosolyogva hallgatta a magyar beszédet. Éppen azon tűnődtem: vajjon megérti-e? és már hallom is a finn szavát.

— Mint az északi testvér nép tagja üdvözlőlek titeket, ezer év alatt kalandos uton voltunk és nem láttuk egymást. Isteni kegyelem az, hogy összetalálkoztunk végre. Nagy örömmel jöttem a magyarok közé, akik a finn néppel együtt állnak Krisztus keresztje alatt s hogy állnak, ez annyit jelent, hogy élnek! A finn testvérek őszinte üdvözlését tolmácsolja a magyaroknak. Végül pedig bocsánatot kér, hogy nem tud jól magyarul. Lelkes éljen zuggott fel a templomban a testvéri szavakra.

Ez a kedves jelenet olyan hatással lebegett meg az egyszerű falusi magyarok fölött, mintha az ismeretlen csodálatos északi fény egy sugara villant volna föl előttük.

Odateszem jegyzet-papírosomat a finn diák: Saitenen Toivo elé, hogy jegyezze le származási helyét. Ezt írja rá: „Suomi (Finnország) Utajärvi“ s hozzá teszi, ez egy község Finnországban. A finn neve pedig magában is egy szimbólum, annyit jelent magyarul, hogy Reménység.

Ez a nagyszerű kép rekesztette be a konferencia megnyitását, ezután az ünnepélyes istentisztelet volt, majd délután áttértek a háromnapos program tárgyalására, amely a magyarság s a kálvinizmus különféle szellemi problémáit ölelte fel s irányt jelölt az ifjúság életében.

A nagysallói protestáns leánykonferencia.

Vasárnap este Nagysallóban berekesztették a három napig tartó protestáns leánykonferenciát, amelyen Szlovenszko és Ruszinszko minden részéből több mint félezer magyar leány vett részt. A magyar szabadságharc történetéből közismert garamvölgyi nagyközségben három napon keresztül ünnepélyes hangulat ömlött végig s ilyen mozgalmasága a lévai református zsinat pár év előtti látogatása óta még nem volt a nagysallói református egyháznak, amely a kissallói és hólvényi társ egyházzal s Juhász Pál lelkessel az élen nagy vendég szeretettel gondoskodott

a hatalmas vendégsereg elhelyezéséről és ellátásáról.

A leánykonferencia a vallásos élet kimélyítésén, a szociális érzés felkeltésén, a nemes életelv céltudatos kiépítésén buzdított. Vasárnap délután az egyes leánykörök vezetői terjesztették elő jelentéseiket működésükről, melynek során számadatokkal illusztrálták a jöteknység terén kifejtett munkálkodásukat. A konferenciát Sörös Béla nagyhatalmú előadása rekesztette be, azután a messze földről összesereglett vendégek egy része elutazott, másrésze pedig a következő nap távozott el, többen meg a vidéket tekintették meg. Ezek a népes konferenciák rövidesen összeismertetik egymással Szlovenszko csaknem valamennyi protestáns leányát.

Ky

A magyar ifjúság érsekújvári találkozója elő.

Írta: HARSÁNYI LAJOS.

A kisebbségi magyar ifjúság ügye ma a szlovenszko magyar közvélemény legaktuálisabb problémája. A „sarlós” ifjúsági csoport körül támadt szenvedélyes vita az utóbbi időben oly feszült légkört teremtett, hogy a magyar társadalom joggal feltette az ifjúságot a teljes szakadástól. Csak néhány jóakaratu, komoly hozzáállásúnak köszönhető, hogy e kérdést az igazított légkörből kiemelve tárgyilagossá megvilágításba helyezte és higgadt, mérlegelő hangvételű megérteletre intette az idő előtt ítélők nagy tábort.

Az egyetemi és főiskolai hallgatók kongresszusa, amelyet a magyar társadalom mindenkor figyelő jóakarataival kísért, ez alkalommal messze felülmúlja az eddigi lévai, rimaszombati és kassai diákkongresszusok szokásos kereteit. Az érsekújvári diákkongresszusnak elsőrangú tartalma mellett fokozott jelentőséget ad az a körülmény, hogy a szellemi vitában két csoportra vált magyar ifjúság vezére itt találkoznak egymással s komoly kísérletet tesznek a félremagyarázásokkal kimélyített ellentétek elsimítására. A harcok és bombasztos újságjelentések után végre megindult a kivánatos tisztulási folya-

mat; zöld asztal mellett — reméljük — sikerül megmenteni a magyar ifjúság egységét, ha mindkét fél komoly mérlegeléssel és felelőssége teljes tudatában, észszerű érvekkel ül a tárgyaló asztalhoz. Mert a szlovenszko magyar társadalom joggal elvárja, hogy az ifjúsági találkozó gyümölcse ne a diákközpontok valamelyikének felülkerekedése, hanem a kollektív magyarság érdekében álló munka-program győzelme s annak cselekvő hittel való megvalósítása legyen.

Már az országos diákszervezkedés első reprezentáns megnyilatkozásakor, a lévai diákkongresszuson szükségességnek látszott leszögezni oly irányelveket, amelyeket most ismételt hangsúlyoznunk kell. A Diákszövetség főcéljainál nyilvánvaló volt, hogy a magyar ifjúság és kivánatos fóruma szervezeti súlyának megfelelő értékelésre és a társadalom osztatlan megbecsülésére csakis azon esetben tarthat számot, ha felekezeti és világnézetű különbség nélkül az egyetemes magyar ifjúság szövetsége lesz, amelynek célja a magyar ifjúság gazdasági, kulturális és diáksociális egységesítése. Részletesebben tehát a Diákszövetség és a kebelébe tartozó egyesületek a különféle világnézetű egyének és ifjúsági csoportok szervezete, amelyeknek közös etikai alapja a magyar származás, a kisebbségi sors és a magyarság elhivatottságában való rendületlen hit. Ily morális erők kell, hogy feltétlen bizalommal töltsek el az ifjúságot egymás iránt. Itt mint szomorú szimptomát kell megemlítenünk az egyik brünni magyar egyesület eljárását, mely tagjainak kizárásával azok magyar önértzetét megsértette.

A többéves országos diákszervezkedésben eddig a magyar ifjúság gazdasági függetlenítésének biztosítása játszott a főszerepet. A rimaszombati diákkongresszus kezdeményezésére megalakult Társadalmi Nagybizottság ezt a szerepet teljesen magára vállalta. Az egyesületek adminisztratív ügyeik mellett tervbevert kulturális programjukat csak a sekélyes „egyesületesdi” nivón tudják bevéltani. A tudományos és társadalmi problémákkal való foglalkozás szükségének belátása és a Sarlók munkája immár a szemináriumi önképzés útján komoly lépést tett az ifjúsági

mozgalom kulturális programjának tényleges megvalósítása felé. A jövő értékű kulturális program ma már életszükségletté vált és a társadalmi kérdésekkel való foglalkozás a jövő munkálásának legegységibb töltetele. Mert az előítéletek és kárhoztató szölamok világán túl új világ van készülöben s a magyar társadalom és ifjúság, amely minden körülmény között akarja a magyarság boldogulását, kell, hogy vállalja a nagy, örökfelelőségi küldetés hitét, annak minden keserűségével és keresztjével. Rajta, az ő munkás, dacos akarásan áll, hogy minden uly és teher egykor a boldogulás, az előbbrejutás hatóereje legyen.

A tudományos és irodalmi magyar életben meggyözőző előreszökő új ideológiai megvalóságok, az új magyar szellemiség erős térfoglalása, valamint a „magyar gondolatnak” minden terén való reális alkalmazása igazolta a váteszlektü „dekadensek” megrázó és serkentő igazat s ma a magyarság haladó és belátóbb rétegében ösztintén kijelentett akarat lett az a szándék, hogy szüjjék meg már egyszer a magyarság „kompország” szerepe s ne a magyar faj legyen minden történelmi megrázódást szenvedő alany. Aki hisz a magyarság elhivatottságában, történelmi igazrepeben s aki a kisebbségi magyarság igazi jobb-jövőjét tettemek, sikert ígérő törekvéssel kívánja munkálni, az szemlélje, segítse megértőgondossággal az új nemzedék munkáját.

Az érsekújvári kongresszuson a hosszú szellemi harcok után a követendő új irány a tényleges munkaprogram megállapítása következik, amely feltétlenül a már eddigi eredményes ifjúsági munka folytatása lesz. Csupán azt szeretnők, hogy ebben a munkában mindkét ifjúsági csoport ki vegye a részét. Nem a viták és kritikák tobzódását, hanem az új munkaprogramban való meg egyezést várjuk az ifjúsági találkozástól.

Bizunk benne, hogy a tárgyalások hangja lesz. S a végél nem a részleteredmény, vagy a csakazertis gyönyörűsége, hanem a békés és közös munka lehetőségének megteremtése lesz. Kevesen vagyunk s a kisebbségi sorsunk súlyánál csak egymásrautaltságunk nagyobb. S amit a sors terhet közösen viseljük, épügy különféle munkaerők együkle összege-

NEMZETI SPORTUNK.

— Kopper Miksa lévai sportelőadása. —

Folytatás.

A világsport szervezeteiből láthatják, hogy mint minden társadalmi kapcsolat, úgy a sportkapcsolat is óriási szervezetek keretében történik. Láthatják, hogy a sport világszervezete apró kis pillérekre nyúszik s ezek a pillérek alkotják azt a fundamentumot, amely lehetővé teszi, hogy olyan hatalmas szervezetek élhessenek, mint a világ szövetségei futballban, teniszben, atlétikában stb. Igen ám, de a világi szervezetek előtt vannak az országos szervezetek, mert ezek viszont az összekötő hidak az egyesületek és a világi szervezet között. Csehszlovákiaiban az országos szervezetek nemzetiségek szerint tagozódnak. Minden országos szövetségnek vannak nemzetiségi alszövetségei. A legerősebb országos szövetség a Csehszlovákiai Foodball Association, amelynek közel ötvenezer igazolt játékos van. Ennek a szövetségnek vannak alszövetségei és pedig: csehszlovák, német, magyar és zsidó. Ebben tehát mi magyarok is meg vagyunk szervezve. Tejes autonómiát élvezünk s habár nehéz harcokat vívtunk, mégis csak lépésről-lépésről ki tudtuk verekedni jogainkat és elönyeinket s ma a futball terén nemzetközi viszonylatban is kezdünk szóhoz jutni. Azonban ilyen szövetségek léteznek a köztársaságban még számos s mi magyarok ott csak legfeljebb egyénileg vagyunk képviselve, de testületileg nem, mert nincsen atlétika, nincsen tenisz, nincsen uszó, nincsen egyezőval a magyar labdarugó szövetség kívül egyetlen országos alszövetségünk sem. Ennek természetes következménye, hogy a mi aktív sportolónk sehol sem szerepelhetnek kifelé mint a magyar X szövetség tagjai, mert ilyen nem létezik s így a

sportoló magyar nemzetisége teljesen háttérbe szorult.

Szervezkednünk kell, hogy el ne vesszen nemzeti jellegünk! Su'oy mu'asztás volt az, hogy olyan sokáig szervezetlen volt a magyar sport, mert rengeteg értéket vesztettünk e miatt. Több éves sporttársadalmi tevékenységem alatt nyert tapasztalataim alapján arra a meggyőződésre jutottam, hogy mu'asztásunk egyik főoka az vo', hogy nem haladunk a változott viszonyokkal párhuzamosan. Nem tuduk felfogni annak következményeit, hogy új keretekben újja kell szerveznünk sportunkat is. Önállóak lettünk, mert a hatóságok is arra kényszerítettek, hogy a sport szervezeteket nemzetiségi tagozódás szerint megalakítsuk. A mi sportvezéreink, akik az államfordulat után átvették a szlovenszko és ruszinszko magyar sportélet vezetését, hosszú ideig izoláltan dolgoztak s így évről-évre jobban és jobban visszaesett a magyar sport, amely erejénél, régi tradíciójánál fogva predestinálva van a sporthegeomónára.

Gondoljunk csak arra, hogy a régi, háboru előtti magyar sport bőségszerűen voltak a ma is létező Pozsonyi Torna Egylet, Kassai Atlétikai Club, Eperjesi Torna és Vivó Egylet s még más egyletek, amelyek vezetőszeret játszottak már akkor is. Gondoljunk azokra a nagy versenyekre, amelyek Kassán és Pozsonyban lejátszódtak. Az elmúlt években azonban minden sportág visszaesett, különösen ami a nivót illeti. S mind ez az izoláltságunk a következménye. Elküönítve nem lehet a sportot fejleszteni, nem lehet a nemzetközi sportba belekapcsolódni. Számolni kell tehát az adott körülményekkel és módot kell keresni arra, hogy kicsiny sporttestületünk és sporttársadalmunk elhelyezkedhessen az új központi sportfórumokban, de úgy, hogy magyarságunk ennél nemzetileg csorbát ne szenvedjen.

Előadásom bevezetésében röviden vázoltam az általános sport világi szervezését s rámutattam arra, hogy milyen láncsorozatokból alakul egy világi sportszövetség. A nemzetközi forumok előtt egy országot csak egy szövetség képviselhet. Ebből tehát arra a következtetésre jutunk, hogy nekünk meg kell alakítanunk a csehszlovákiai szövetségeket magyar alszövetségei. Azonkívül szükségünk van egy olyan magyar sportfórumra, amely minden egyeteli érdek fölött áll, amely nemcsak egy sportágot kultivál, hanem reprezentálja a közös magyar sportot mindenütt, ahol erre szükség van, így e'so sorban a hatóságok előtt s nem kis szerepe jut a csehszlovákiai magyar társadalom keretén belül is. Ez a szükség szülte meg a Csehszlovákiai Magyar Testnevelő Szövetséget, amelynek feladataira még később részletesebben visszatérek.

Mielőtt meg arról beszélnék, röviden tájékoztatni akarom a mélyen tisztelt közönséget a köztársaság sportéletének szervezeti strukturájáról. Itt van első sorban a csehszlovákiai olimpiai bizottság. Képviselése van abban a magyarság? Nem. Miért? Mert nincsen aki képviselje, mert nem tudják sporttársaink, hogy oda egyénenként is be lehet lépni s ha sokan volnánk ott tagok, a különböző bizottságokban is képviselhetjük juthatnánk. Létezik az általános sportbizottság, amely ma a legfelsőbb sportfórum az államban. Képviselése vagyunk ott? Csak egy taggal a futballsport révén, mert ebbe a testületbe a szövetségek küldik delegáltjainkat, mi azonban a CsAF-on kívül egyetlen szövetségnek sem vagyunk a tagja. S most sorrendben vehetjük a többi szövetségeket. Nincsen tenisz, atlétika, uszó, téli-sportszövetségünk, s ezek szövetségeiben rólunk, de nélkülünk döntenek. Egyedül a futballban van kellő szervezetünk s a Magyar Labdarugó Szövetség ma teljesen auto-

zésével felépítjük azt az erőt, amit mindannyian a jobb jövő néveléül tekintünk. A kiindulási alap magyar, a cél is közös s legyen bár az út különböző is, az eredmény szükségképpen magyar lesz, még akkor is, ha az ifjúság egyik csoportja a másik magyarságát tagadja.

Amikor üdvözöljük az érsekvárványi diákkongresszust, ösztönözni óhajunk, hogy az ifjúság e nagy találkozója alkalmával az egyetértés és a munka szelleme szállja meg a kisebbségi magyar társadalom féltett reményét: egész ifjúságát.

A munka becsülete.

Mi akik iskoláinkat még a boldog béke időben végeztük, különböző közmondásokat tanultunk a munkáról. Az elemi iskolában így dicsőítettük a munkát: munkásság az élet sója, mely romlástól megóvja. A gimnáziumban pedig azt tanultuk: ora et labora, immodicozál és dolgozzál. A tanítóink lelkünkbe ültették azt, hogy a munka nemesít és aki nem dolgozik az ne egyék. Valóban a háboru előtti időkben az élet minden vonalán szakadatlanul zengett a munka szimfóniája s csak nagyon kevesen voltak olyanok, akiknek minden céljuk az volt, hogy munka nélkül éljenek, hanyóljának.

A világháboru, mely annyi sok csapást zúdított az agyongyötört emberiségre, tetejében létre hozta a munkautálatot is. Sajnos egyre többen és többen akadtak, akik azt hiszik, hogy dolgozni nem érdemes, legokosabban az cselekszik, aki csalással rafinériával, munka és fáradság nélkül szerzi meg a megélhetéshez szükséges pénzt. Az e fajta emberek a hadseregek rossz árát szállították, vagy láncserkeskedést folytattak. A pénz nagy foku deválvalása idején a pénz és értékpapírok csereberélésével jutottak rendkívül nagy haszonhoz, a forradalom után a tőzsde segítségével akarták elérni azt, hogy munka nélkül fényűzéssel éljenek. Sajnos ez a felfogás az emberiség tekintélyes részét megfertőzte, most már mind többen és többen hirdetik azt, hogy dolgozni nem érdemes és folyton újabb és újabb ötletekkel, trükkökkel szélhámassággal szedik ki a hisz-

keny embertársaik zsebéből a pénzt. Ezért van azután az, hogyha az ember bármelyik napon kezébe veszi az újságját, minden oldalon olyan cikkeket öltenek szemébe, melyek azt adják hírül, hogy X. vagy Y. csalt, vagy sikkasztott, sőt gyilkolt is azért, hogy egy törvénytelen hamis uton szerzett pénzt valamelyik fényes mulatóhelyen vagy valamelyik lebutján elmulassa, elkártyázza, vagy más módon szétdobálja.

Különös, hogy az ember bár rendkívül tanulékony, az életnek nagy példáiól semmit sem tanul, napról-napra olvashatjuk, hogy az emberek máról holnapra börtönbe kerülnek és éveik szenvednek ott azért, mert munka nélkül akartak jól élni. Mindenki tudja, hogy minden bünt előbb utóbb nyom követ a bűnhődés és mégis egyre szaporodik a bűnözők száma.

A háborút felöltözték átélő generáció majdnem teljesen elvesztett a jövő számára, ennek mentalitását halálosan megmérgezte a háboru és az azt követő gyászos idők. A jövő a gyermekeké s ezeknek a lelkébe a tanítóknak és a lelkeseknek napról-napra szinte azt kell beleszugerálni, hogy becsületes munkával megszerzett egy tál étel is többet ér, mint rossz uton szerzett lukullusi lakoma, hogy tiszteletre méltóbb kopott ruhában járni, mint olyanban, amelyről érzik a bűn szaga, hogy érdemesebb a munka rögös útját járni, mely ut végén az ember-társaink megbecsülése vár bennünket, mint azon az u'on, mely ideig óráig síme, mint balterem parkettje, de a végén ott sötétlik a börtön. Munka, munka, munka! Ezt hirdessék a mai ifjúságnak, hogy ez az ifjúság majdan jóvá tehesse azt a sok bünt, amelyet a mai léha és gonosz emberfélék követtek és követnek el.

Mi marad meg a jelenkorból.

Bár az egész világon csak egy hemzsegek elmúlt korok alkotásainak a maradványai, voltaképpen sohse gondolt rá senki, hogy mi marad fenn a jelen világból, amelyet pedig a messze jövőben bizonyára ép úgy át fognak kutatni, mint ahogy mi most a múlttal tesszük. Fog-e a távol jövő pl.

olyan messze tőlünk, mint amennyire mi vagyunk a barnaszén korszakától, tudni valamit arról, hogy közben a földet egyetlen lény hódította meg és alakította át? Avagy talán felismerhetetlen korrá és rozsdává változik minden, amit az ember alkotott és az ő világából sem marad meg több, mint amennyi bármelyik elmúlt világból megmaradt?

Hogy erre a kérdésre megoldhassuk a feladatot, előbb világossá kell válni előttünk annak, hogy egyáltalán mi is maradt meg a múltból? Itt vannak először a csontok, amelyek azonban nem tartják magukat korlátlan időnkig. Csak bizonyos részei maradnak meg hosszabb ideig, mások igen hamar semmisülnek meg, vagy változnak át egész a felismerhetetlenségig. Különös ellenálló erőt mutat fel a koponya, az állkapocs, a comb, sőt a hátérges csontozata is. És természetesen a fogak. Tossilis fogakat (pl. a cápáét) a föld legregibb rétegeiben is felfedezhettek. Kagylók, csigák, tintahalak látszólag korlátlan időn át dacolnak az enyészettel. Vannak azután szerencsés véletlenek, amelyek a leggyöngébb dolgokat is évmilliókon át megőrzik. Levelék, amik iszapba hullanak és újabb iszapréteg alá kerülnek, megszenednek ugyan, de egyébként a legfinomabb részleteikben is megmaradnak. Ugyanígy állatkák is, amelyek borsotnyába kerültek.

Közénebből, sőt a tenger iszapjából is kielehetet fejteni azalagokat, úgy, hogy rögön fel lehetett őket ismerni, mintha csak tegnapi hagyaték volna el a világot. Ettől már sok minden lehet a jövőre nézve következtetni. A mi érdeinkből is fennmaradnak falevelek és szén, sok fadarab kövesedik meg, ha az erre alkalmas forrásba esik, úgy mint ahogy az az ősidőkben történt. A mi azalagokat is megőrzi az iszap az előjövő korok számára és a föld mélyéből épúgy ásnak majd ki fogakat és csontokat, amik a levegőben elporladnak.

A természet tehát lényegileg nem fog változni. A dolgok örökkörsre szabott rendje tovább folyik, a nap fog sütni, felhők vonulnak el az égbolton, a tenger hullámozni fog, új élet fog, nő és hu' el majd azokban az időkben is, amelyekben a mai korunkat

nóm testület, a főszevetségben képviselve az számarányának megfelelően s tekintélyt is tudott magának Prágában szerezni.

Mindezeket csak azért hoztam fel, hogy lássák mélyen tisztelt Hölgyeim és Uram a magyar sport szervezésének szükségességét, hogy erre fölkeltem figyelmüket, hogy szíves és hathatós támogatásukat kérjem mind azon sportársaim nevében, akik önzetlenül és minden egyetérdeken felül az összmagyar sportot talpra akarjuk állítani.

A magyar sportegyesületek az elmúlt évben mondhatni nagy munkát végeztek, mert anélkül, hogy egy életerős és hatalmas magyar sportforumra támaszkodhattak, megállták helyüket minden oldalról jött támadások ellen, átélték igen kritikus időket. Azonban erejük fogytán van, anyagi forrásaik lassan kiürülnek s ha egyhamar nem kapnak segítséget, a biztos pusztulásnak vannak kitéve.

Erre van hivatva a Csehszlovákiai Magyar Testnevelő Szövetség. Alig egy éve működik ez a legmagasabb sportforumunk belügyminiszterileg jóváhagyott alapszabályokkal s máris dicsőretre méltó munkát végzett. Nem akarok itt ezen a helyen a szövetség eddigi sikereiről beszámolni, de kötelességemnek tartom éppen Léván, amelynek környezetéből került ki a szövetség elnöke, Révay István úr, kiemeljem agilis elnökönknek nagy és fáradságos munkáját. Révay elnök ur a szövetség igen agilis ügyvezető igazgatójával Fekete Béla urral az elmúlt évben beutazta Szlovenszkó és Ruszinszkó számos városait, hogy személyesen meggyőződjön a bajokról, hogy felébredje az alvó embereket letargiájukból s új munkára serkentsen őket. Az ügyvezető igazgatóval együtt eljár a hatóság közegéknél, s ott ahol szükségesnek találta, a tanács utólagos jóváhagyása mellett gyorssegélyeket utalt ki. A szövetségnek azonban nemcsak ezek a

feladatai, vannak még sokkal nagyobb s nemzeti szempontból fontosabb feladatai is, ha tudni fogjuk, hogy mögöttünk áll a magyar sporttársadalom, hogy hathatós támogatásban részesül a szövetség a sportbarátok részéről.

Pillantsunk csak vissza az elmúlt évekre s vonjuk le annak következményeit. Nem vesszük-e észre, hogy minden sportágban fokozatosan hanyatlunk? Nem vesszük-e észre, hogy a magyar közönség sok sportág iránt teljesen közömbösen viselkedik? Vajjon nem érezzük annak hiányát, hogy az államfordulat óta sehol sem rendeztek nagyszabású magyar sportünnepélyt? Nem volna-e szükséges már egyszer a csehszlovákiai magyar sportgárda fölött seregszemlélt tartani? Nem volna-e nemzeti szempontból kívánatos, hogy Nyugat-szlovenszkó magyar sportolói egyszer Kelet-szlovenszkóra menjenek és viszont, hogy ezáltal közelebből megismerkedjenek? Nem volna-e kötelességünk a sport terén is a csehszlovákiai magyarság tántoríthatatlan egységét és erejét a nyilvánosság előtt bemutatni? Vajjon nem érezzük-e hiányát annak, hogy nincsenek szakoktatóink, hogy a Prágában, Brünben tanulmányaikat folytató egyetemhallgatóinkból minden évben néhányat torna és testnevelési szakoktatókú neveltsünk? Nem halottuk-e már számtalanszor azt a panaszt, hogy a főiskolai hallgatóink testedzéséről senki sem gondoskodik, mert hát maguk a diákok olyan anyagi eszközökkel nem rendelkeznek, hogy egyedül megszervezzék a magyar főiskolai sportegyleteket?

Mind ezen kérdésekre és még sok egyébire csak egyetlen egy válasz lehetséges: Magyarok szervezdjünk! Azonban ez a szervezkedés ne álljon csak abból, hogy megalakítottuk a Testnevelő Szövetséget és befizetjük tagdíjainkat, hanem építjük ki azt a szervezetet azzá, amivé szükségünk van.

Dolgozzon mindenki, aki szívén viseli a csehszlovákiai magyarság jövő nemzedékét és annak testi épését.

S ennél a nagy munkánál nagy feladat vár a magyar hölgyekre. Hiszen a világ minden táján és a családi életben is azt látjuk, hogy a nő szerepe mindenütt milyen fontos. Hiába, a nő nélkül nem lehet sikereket elérni.

Ahol a nők veszik kezükbe a szervezést, ott biztos a siker is, mert hiszen a szép nő mosolyok, a kedves szavak megpuhítják még a sport legnagyobb ellenségét is. Mind ezt nem azért mondom, hogy pusztán csak hizelegjek a hölgyeknek, hanem azért is, mert az élettapasztalat azt mutatja, hogy a nőket is be kell vonni a munkába. Ez áll különösen a szervezkedésnél. A hölgyek a sportban ma igen élénk tevékenységet fejtenek ki a világ minden táján, csak éppen nem nálunk. Ezt megint nem szemrehányásként mondom a hölgyekkel szemben, hanem inkább szemrehányásnak vegyék a férfiak, akik eddig ezen a téren — nem mondom önző szándékkal — erre még felsem kértek a hölgyeket.

A Szövetség ma már a kezdet nehézségein túl van, a nyilvánosság már kezdi fölismerni a Testnevelő Szövetség jelentőségét, azonban a tömegek még ma sem akarják megérteni azt, hogy a testnevelés milyen fontos tényezője a társadalmi életnek, mert az egyik sportágat durvának tartja, a másikat viszont túl előkelőnek. Ennek magyarázata pedig abban rejlik, hogy nem volt senki, aki a tömegsportot megszervezte, aki megmutatná azt, hogy a testnevelés nemcsak szórakozás és játék, hanem életszükséglet is.

Ezért szükséges a társadalmi akció megindítása, ezért volna szükséges, hogy a hölgyek is behatódobban foglalkozzanak a testnevelés kérdésével, mert hiszen minden

csak a kövesedésből fogják ismerni. De vajon mi lesz a kultura alkotásaiából, a hatalmas épületekből, a vasgépkekből, az üvegéből, a porcellánból, a drágakövekből, a nemes fémekből, a civilizációnak ezerféle formában öntött eszközeiből, alkotásaiából?

Semmi kétség, hogy azok a dolgok, amikre a legbűszkébbek lehetnénk, a műalkotások, a gépek, a készülékek és az emberi szellem papírra rögzített bizonyosságai fognak a leghamarabb elenyészni. A papír, a szövet, a gummi, sőt a vas se fog soha megkövesedni. Az épületeknek se lesz valami különösen hosszú élettartalma. Igaz, hogy részben még ma is láthatni jól konzervált állapotban egyiptomi templomokat és Babylonia korából való épületeket, de mi ez a haterész, ami azóta eltelt, azokhoz az időkhöz képest, amiket a megkövesedésnél kell figyelembe venni.

A legrégebbi cölöppéptemny korát is 12.000 évre taksáljuk már, a neander völgyi ember életét 100 ezer, a tertierkor szakból való emberi leleteket meg 1—10 millió évre. Ezen túl aztán a képzelet fékevesztetten dolgozik. Az alpesek korát 10—500 millió évre becsülik, az uhhysaurusok ideje állítólag az évszázadok millióira, a köszön pláne még távolabba nyúlik vissza. Még ha, amint hogy igaz is, nem jelentenek tudományos értéket ezek a számok, mégis elég világosan szemléltetik az emberi történelmi és földtörténelmi idők közt való aránytalanságot.

Bizonyos tehát, hogy a föld egy újabb korszakában már nem lesz a jelenkor emberi műalkotásai és épületeiből semmi se látható. A kövek porladozóban lesznek, még a feldolgozott márvány is a felismerhetetlenségig bele lesz sájtalva új köztetbe, minden vasneműt a rozsdá pusztított el, csak az arany, az üveg, a porcellán és a drágakövek fogják a legtávolabbi jövő számára is változatlanul tudatni az emberi szellem működését.

Melankolikus, de egyben nagyszerű gondolatát: minden elmúlik, csak a szerepek nagy tömege marad meg. Azok fogják valamikor megállapíthatni, hogy voltak emberek is a földön. Csöppenjen bármennyi idő is az örökkévalóság tengerébe: aranyércnek, ékszerek csodás metszése és pom-

pás fénye időtlen-időnkig hirdetik, hogy valamikor intelligens lény is élt a földön. Ha üvegfestészet, színes mozaikok csoda alkotásait ma valahol az Észak földrendéstől mentes tájában ásnának el, ezzel ugyszólván a világ végéig lehetne a jelenkor tudását konzerválni. Csak egyetlen elemi esemény tőrölhetné el ezeket a nyomokat is; ha megújulna a földkéreg izzása, akár belülről, akár egy más bolygóval való összeütközés folytán, de ez alig valószínű érhetség. És talán még abban a borzalmas pillanatban is, amelyben aranyunk és üvegadatunk is fel kellene újulni olvadnia, megőrizné az ellenálló képességét a gyémánt és smaragd és megtartaná formáját, mint az emberi alkotás utolsó örökkévaló bizonyossága.

Olvassóink kényelmére, lapunk ezen számától kezdve, állandóan közölni fogjuk a rádió műsört.

Különbélek.

— **XI. Pius pápa áldozópapságának 50. évi jubileuma** alkalmából teljes jubileumi búcsút hirdet, amely 1929. évi december 31-ig nyerhető a következő 4 feltétel alatt: 1) Három e célra kijelölt templomnak egy napon, vagy különböző napon való kétszeri meglátogatása. Léván a három templom a következők: a plébánia templom, a piaristák temploma és a kálvária kápolna, vagy a keresztzhegyi kápolna. 2) Két nem parancsolt napon bőjt és húseledeltől való megtartoztatás. 3) Szgyónás és áldozás búcsú nyerési szándékkal. 4) Tetszés szerinti adomány egyházi célra, pl. seminariumba, missziókra stb. — Cégre a híveknek a templomlátogatás megkönnyíttessék, szeptember hó 8-án, a hat órai sz. mise után körmenet indul a plébánia templomból, meglátogatják a piaristák templomát, felmennek a keresztzhegyi kápolnához, hol sz. mise és sz. beszéd lesz. Ezen körmenettel teljesítve lenne a búcsú nyerésnek első feltétele, mert azoknak, akik körmenetileg, lelkes vezetésével végzik a templomlátogatást, elegendő az egyszeri látogatás. R. k. plébánia hivatal.

anya kívánsága, hogy gyermekei épek és egészségesek legyenek. Ezért bizott meg engem is a Testnevelési Szövetség az ismeretterjesztő előadások megtartásával, hogy mindezekre felhívjam a nagyérdemű közönség figyelmét.

S itt nem hagyhatom szó nélkül azt sem, hogy példát vehetünk egy a csehekől, mint a németektől. Ne higgyék, hogy a szokol vagy orol ünnepegeknek csak politikai jellegük van. Nem, mert míg a nagy ünnepekre sor kerül, addig hónapokig minden városban, még a legkisebb faluban is egységes terv alapján gyakorlatoznak és pedig úgy az ifjúság, mint a felnőttek s ebben rejlik éppen az ünnepek egyik leghasznosabb része, másrészt maga a nagy ünnepek, amikor egy városban összejön husz-harmincezer tornász s a szervezet nagy erejét és egységét dokumentálja. Kérdem, miért nincs ez nálunk? Nem vagyunk arra alkalmasak? Nincsen elegendő erőnk és akaratumk, hogy a mi öröknök és egységünket is megmutassuk?

Minden előfeltétel meg van nálunk, mi is tudnánk ilyen nagy tornáunnepeket rendezni, csak hogy ezt meg kell szervezni s a szervezés megkívánja, hogy eltüntessük a társadalmi és osztály különbségeket s váltva dolgozzon minden magyar sportoló és sportkedvelő eme szép cél megvalósításáért.

Engedjék meg nekem, hogy egy pár szép példát soroljak fel, amelyek megvalósítása a magyar sporttársadalom egyik leg-szebb teljesítménye volna. Milyen szép lenne, ha jövő évben akár itt Léván is két napos magyar sportünnepe lenne a következő programmal: Első nap felvonulás. Elöl 100 magyar tornász nő egyszerű kék szoknyáskában és fehér blúzban. Utánna 100 kék tornász s aztán a nagy tornászok, az atléták, futballisták és egyéb

sportágak egész sora. Egy felvonulás, amelyen egy két ezer magyar vonulna fel, hogy a sportot, a magyar sportot reprezentálják. Délután nagy tornáunnepe a pályán, amely a Szövetség új zászlajának felszentelésével kezdődne s aztán megkezdődnének a sportversenyek és pedig szabad tornászással kezdődne. Azaz néhány száz tornász svéd gyakorlatokat mutatna be, aztán külön a nőtornászok, majd a szertorna, különböző alegorikus sportképek s végül megkezdődne a rendes atletika, tenisz és futballversenyek.

Szép esemény volna ez a csehszlovákiai magyarság történetében. Ne higgyék kérem, hogy ezek csak illúziók, melyek talán csak egy fantasztikus újságíró agyában születtek. Szó sincs róla. Ez nem udjónság, ez nem az én elgondolásom, hanem csak lekopiroztam ezt a programot a csehek és szudéta német tornászok tornáunnepeiről. S ismételtelen kérdelem, nem lehet ezt nálunk is megvalósítani? Nem vagyunk mi is olyan kulturáltak és előrehaladtok, hogy ilyet megrendezhessünk? Mindent meg lehet csinálni, csak akarni kell! S ha már meg van az akarát, akkor meg lesz a siker is.

Nem akarom tovább már becses türelmüket igénybe venni s bocsánatot is kérek, hogy talán erről a témáról oly sokat beszéltem, de méltóztassanak elhinni, nem tréfából teszem, nemcsak azért beszéllek, hogy tagokat toborozzak a testnevelési szövetségnek, ha bár még sok-sok tagra van szükségünk, hanem az irigység is beszél belőlem. Higgyék el nekem mélyen tisztelt Hölgyeim és Uraim, hogy ahányszor látok egy nagy felvonulást Prágában, minden alkalommal azt kérdezem önmagamtól: Miért nem tudjuk ezt mi is megcsinálni? Mikor fogjuk ezt mi is megrendezni? Remélem, hogy a mélyen tisztelt közönség is osztja véleményemet és ugyancsak megállapítja, hogy mind-

— **A lévai Iparos Olvasókör** ez ék házának megnyitása alkalmával f. hó 8-án este 1/2 9 órakor a kör Honvéd utcai helyiségeiben házavató estélyt rendez, melyre a kör tagjai, azok vendégeit és a szíves érdeklődőket ez uton hívja meg az elnökség.

— **Diszközgyűlés.** A Lévai Iparos Olvasókör f. hó 8-án d. e. 11 órakor Honvéd utcai helyiségeiben diszközgyűlést tart, melyre a t. tagokat ez uton hívja meg az elnökség.

— **Kittenberger Kálmán afrikai utazó** és vadász földünk legutóbbi afrikai expediciójáról filmet készítettek, melynek tulajdonjogát németországi cég vásárolta meg.

— **Tanítóválasztás Nagykálmán.** Randik Aranka tanító nő lemondása folytán megüresedett tanító női állásra Böhm Hilda pozsonyi tanító nőt választotta meg az iskolaszék.

— **Az érsekújvári diákkongresszus programja.** Szept. 4-án szerdán délután: A delegátusok fogadtatása. Este: Ismerkedési est. 5-án csütörtökön d. e. 1/2 10 órakor: Az „Arany Oroszlán” nagyteremben a kongresszus megnyitása. Délután 2 órakor: Teljes ülés. Délután 5 órakor: Bizottsági ülés. 6-án pénteken délelőtt 9 órakor: Vite-ztyűlések: 1. Ifjúság és tradíció. Előadó: Horváth Ferenc 2. Kisebbségi kérdés. Előadó: Berecz Kálmán 3. Szociális kérdés. Előadó: Dobossy Imre 4. A szláv—magyar kulturérintkezés problémája. Előadó: Duka Zólyomi Norbert 5. A cserkész eszme szerepe az egyetemes hallgatóság szellemi mozgalmában. Előadó: Rády Elemér 6. Az új sport. Előadó: Terebess János. 12 órakor: Szabó Dezső ünnepegy fogadtatás. D. u. 1/2 3 órakor: Programadó szemináriumi csoportgyűlések 1. Orvosok programja: Csáder Mihály 2. Jogászok programja: Richter László 3. Mérnökök programja: Hornyánszky István 4. Bölcsész programja: Balogh Edgár 5. Tanítók programja: Morvay Gyula. Este 8 órakor diák-kultúrelőadás: 1. Brojzányi Kálmán: Szlovenszko magyar művészete 2. Balogh Edgár: Szlovenszko magyar tudományos élete 3. Horváth Ferenc: A parasztprobléma 4. Morvay Gyula: A falu kulturkérdései. 7-án szombaton délelőtt 9 órakor: Teljes ülés: 1. Bizottságok jelentése 2. Jelentések a

ezt mi is meg tudjuk csinálni s mondjuk meg már ma, hogy ezt megis fogjuk csinálni. Nem vagyok pesszimista és nem engedem magam le sem beszélni. Hiszen azért vagyok a toll embere, hogy fölbiztsgem a nyilvánosságot s addig nem is fogok nyugodni, amíg ezt a tervet meg nem valósítjuk.

Már befejezem, nem agítalok többet! Csupán még egyszer appellálók Önökhöz, vegyék párfogásba nemes tervünket, támogassák az egyleteket, adjanak alkalmat az ifjúságnak, hogy sportot üzzön. Biztosítsák a kluboknak, hogy rendes pályájuk legyen, szervezkedjenek és mindenütt, ahol csak alkalom adódik, mozdítsák elő a sportot, mert az nem csak szórakozás és játék. Gondoljanak arra, hogy ifjú nemzedékünk rendkívül viszonyok között nőtt fel, hogy mások ma az állapotok, mint voltak régebben, hogy magunkra vagyunk hagyatva s érvényesítenünk kell a régi közmondást: Segíts magadon, az Isten is megsegít!

Amit meg kell valósítanunk, azt nemzeti kötelességünk diktálja, mert jövő nemzedékünkről van szó s ha még sem tesszük ezt meg, úgy jóvá nem tehető bünt követünk el. Meg kell szerveznünk az egységes magyar sporttársadalmat, hogy ezzel növeljük a csehszlovákiai magyarság öntudatát és önérzetét. Egységbe kell tömörülnünk, hogy a bennünket megillető jogokat kivívjuk magunknak, hogy a sport, amely minden nemzettel ma igen fontos tényező, nálunk teljesen vissza ne essen és el ne vesszünk azokat, akik sportolni akarnak, de mi nekik erre alkalmat nem adunk.

Mélyen tisztelt közönség! Ezzel előadásom végéhez is érek s azt kívánom, hogy a magyar sportban két latin közmondás valósuljon meg s ezek: Mens sana corpore sano és Viribus unitis.

Vége.

szellemi viták és a kultúr-programadó viták eredményéről. 3. Tisztikar választás 4. A kongresszus bezárása. Este 8 órakor: Szabó Dezső előadó estélye. Utánna: Bankett az „Arany Oroszlán”-ban. 8-án vasárnap délután 3 órakor: Főiskolás sportverseny: 1. Kard-vívás 2. Staféta 3. football-mérkőzés.

— **Halálozás.** Bilik Ferdinánd, Léva város pénztári ellenőre csütörtökön este szívszélhűdésben hirtelen elhunyt 66 éves korában. Bilik Ferdinándot tíz év előtt helyezte Szlovenszkó akkori teljhatalmu minisztere Lévára Szokó-csáró, ahol városi közigyám volt. Temetésén, amely tegnap ment végbe, a városi tisztikar testületileg vett részt.

— **Gergely Sándor előadása Léván.** Gergely Sándor az ismert budapesti író, a *Szű* című regény jeles írója f. hó 7-én 7 órakor a városába nagyerőbe a kollektív kultúra és a kollektív irodalom címen előadást tart. Beléptidij nincs. A kultúr előadást a Rudá Hviezda lévai sport egyesület rendezi.

— **Nagy szüreti mulatság Léván.** Az asztalos, lakatos és bádogos ipartársulat széles körben népszerű hagyományos szüreti mulatságát az idén is megrendezi s október elejére tűzte ki a városi vigadóba. Természetesen az idén is műkedvelői színjelöléssel lesz kapcsolatos és szereplésre sikerült megnyerni a katolikus kör kitűnő műkedvelő gárdáját, amely egy kiváló magyar író darabját fogja előadni. Az ipartársulat választmányja Kovács István társulati tagot választotta meg a vigalmi bizottság elnökévé, aki az ambiciózus vezetőség s Kostyék József társulati elnök támogatásával nagy lelkesedéssel fáradozik a siker érdekében.

— **A Bem utca meghosszabbításának ügye** régi terv Léván, amely végre az örvendés megvalósítás stádiumába kerül. A városi mérnöki iroda által elkészített terv szerint a Bem utca meghosszabbítást nyer a Kákai utig, így a szőlőhegyet rövidebb utvonallal kapcsolja a városhoz. Az utca meghosszabbítása különösen a Honvéd és Bem utca lakóira bir nagy jelentőséggel, mert a Bem és Honvéd utca keresztződésénél levő vízlevezető csatorna, amely eddig nagyon is jogosult panaszokra adott alkalmat, végre kielégelőre rendezést nyerhet s bizonyára rövidesen ezen a helyen is korszerű szép épületek fogják díszíteni a városrészt.

— **A magyar gazdarsádalom többtermelése érdekében a magyar pártok országos mezőgazdasági szakosztályai aug. 25-től szept. 15-ig Losoncon és Léván vetőmagmintavasárt rendeznek. A vetőmagmintavasár célja:** a gabona, takarmány és egyéb kapásnövény vetőmagvak értékesítésének és beszerzésének elősegítése. A nemesített vetőmagvak, az újabb termesztési módszerek, termelési eszközök, anyagok stb. bemutatása. **A vetőmagmintavasár helye és ideje:** Losoncon augusztus 25-től szeptember 8-ig. Léván, szeptember 8-tól szeptember 15-ig. **A vetőmagmintavasár tárgya:** az őszi gabona, takarmány (póttakarmányok), kapásnövények, vetőmagvak, műtrágyák, növényvédelmi szerek stb. termelési anyagok, eszközök. A vetőmagmintavasárra beküldendő minta mennyisége legalább 2-5 kgr. **Eladási jutalék.** A vetőmagmintavasáron eszközölt eladások vagy felvett megrendelések értéke után 20% jutalék a mintavasár költségeinek a fedezésére. Az értékesítést megbízás alapján a vetőmagmintavasár irodája is elvállalja. A vetőmagmintavasárra a belépés díjtalan. A katalógus megváltása kötelező. Minden a vetőmagmintavasárral kapcsolatos kérdésben díjtalanul nyújt felvilágosítást a magyar nemzeti párt országos mezőgazdasági szakosztálya (Losonc, Kőztársaság-tér 2.) és az országos keresztény szocialista párt központi irodája (Pozsony, Hosszu-utca 23.)

— **A kényszerregezési eljárás tervezete.** Az igazságügyi minisztérium a kényszerregezési eljárás novellájáról szóló javaslatot elkészítette. A javaslat figyelembe vette az érdekelte szervezetek véleményét s az eredeti javaslattal szemben lényeges változást tüntetett fel. A legszembetűnőbb változás az eddigi minimális 35 százalékos kiegyezési kvótának 50 százalékra emelése.

Ezt a változást gondos tanulmányok alapján eszközölték. Az igazságügyi minisztérium nem vette elég alaposnak az egyes szakköröknek azt a félelmet, hogy a kiegyezési kvóta emelkedése a csődjelárasok számát fogja emelni, itt az eddigi kiegyezési kvótájából az emelést indokoltak tartja. Megérősítette a minisztérium az elhatározásában még az is, hogy egyes szakkörök úgy nyilatkoztak, hogy a kiegyezési kvóta emelése a könnyelmű kényszerregezési eljárások számát csökkenteni fogja. Igen jelentős újítás az egyezési eljárás folyamán elismert követelések végrehajthatóságát minden peres eljárás nélkül megengedi. Itt tehát az adós az egyezési eljárás folyamán elismert követelések kvótáját a kikötött határidőben meg nem fizeti, a kiegyezést jóváhagyó végzés alapján végrehajtható kérhet ellene a hitelező. A vagyonfelügyelőkre az eddigi eljárás lényegében megmarad, csak a vagyonfelügyelők jegyzékét alaposan átvizsgálják s a ki nevezésnél is szigorúbban fogják eljárni. Különösen ügyelni fognak arra, hogy a vagyonfelügyelőség önálló iparként ne szerepelhessen. Az eljárást egyszerűsítik és meggyorsítják, az esetleges halasztásokat csak a legkritikusabb esetekben engedik meg s a határidőt a legrövidebbre szabják. A büntető intézkedésekben sem történik semmi változás. Nem oldja meg a javaslat, a kincstári és szociális biztosítási követelések elsőbbségi jogát, amit mint rendesen előadtak, s annak a rendezését csak későbbi időre ígéri. A most érvényben levő kényszerregezési eljárásnak ez a legdrágább rendelkezése. Ezek a követelések adós és a hitelezők helyzetét állandóan fenyegetik, sőt nagyon sok adóst tőkrétek s a hitelezők a nagynehezen megállapított kvótából semmit sem kaptak mert a kincstár vagy a szociálisbiztosító intézetek az egész követeléseket érvényesítették s a már létrejött kiegyezések után az adós vagyontól olárverezik.

— **Szélhamos fényképész segéd.** A csendőrség körözi Reif Emil bécsi származású fényképészegédét, aki Ujbányán Várady Sándor fényképésznél állott alkalmazásban. Reif Emil elkérte főnökétől egyik gépét azzal, hogy elmegy a környékre felvételeket készíteni a cég részére. Reif mindenféle előlegeket csalt ki, a becsapottak pedig sorban megharagták Váradyt a képeért, aki pedig semmiről sem tud, mert Reif a pénzt magának tartotta meg, így nemcsak volt főnökét, hanem a közönséget is becsapta.

— **Megvakította a méz.** Garampáldon Patus Vendelének mészoltás közben a méz az arcába freccsent. A szerencsétlen asszony bal szemén megvakult, arca pedig összeégett.

— **Ismét angyalgártás folyik a Garamvölgyben.** A Garamvölgyben a csendőrség ismét rajta ütött egy angyalgártó falusi asszonyon, csak hogy, sajnos, az asszony áldozata már elkötözött az élok világából. Léván a 11. utcában a napokban gyanus körülmények között elhalálozott Jancsó Mihály munkás felesége, akit abortusból bekövetkezett hashártya gyulladásban kezelte az orvos. Halála után Jancsóné a hatóság felboncoltatta. A boncolás meglepő eredménnyel járt, mert a holttest belében egy 16 cm. hosszú ludtollat találtak. Erre azután a halott szülei is megszólaltak s bejelentették, hogy leányuk halálos ágyán megvallotta nekik súlyos betegségének okát: tiltott műtétet hajtott végre rajta egy garamvezekényi asszony. A vallomás alapján a csendőrség az angyalgártó asszonyt letartóztatta és a lévai járásbírósg fogházába kísérte. Az asszony erősen tagad. A nyomozás pedig nehezen halad előre, mert a halott vallomása kívül más bizonyíték nincsen még a csendőrség kezében, amely felfedezné az asszony többi szereplésének bűneit is. A nyomozást rendkívül megnehezíti az is, hogy a vezekényi angyalgártó asszonynak ideje volt kioktatni pácienseit, arra az esetre, hogyha a hatóság esetleg vallatná fogna őket. A csendőrség megállapította, hogy az angyalgártó asszony inkognitóban megjelent Jancsóné halottas ágyánál és amikor meggyőződött arról, hogy a szerencsétlen asszony csakugyan meghalt, akkor nyomban elutazott

Garamrén községbe, ahol egyik volt páciensével folytatott tanácskozást. A csendőrség ezt a garamrévi asszonyt is kihallgatta, azonban az is tagad meg.

— **A ruany meghalt, éljen a „fekete macska”.** Az utóbbi évek legdivatósabb és legnépszerűbb kártyajátékának, a ruanyak immáron bealkonyodott. A beavattottak szerint ez a szellemesnek éppenséggel nem mondható kártyajáték rövidesen eltűnik és átadja helyét nem kevésbé szellemtelen utódjának: a „fekete macská”-nak. Ez az új kártyajáték tulajdonképpen nagyon is régi, mert feltalálója a Fekete Péter néven ismert ősrégi kártyajátékot vette mintául. Valószínűleg ez a kártyajáték is utat tör a kártyázó társadalom rétegeiben főképpen azért, mert egyszerű, könnyen megtanulható, alátöltag tréfás és szórakoztató.

— **Érdekes versenyt rendezett** néhány pesti színész. Versenyre keltek, hogy ki tud közülük legjobban főzni. Erről az érdekes és izgalmas mérkőzésről közöl képes beszámolót a Színházi Élet új száma, amelynek tartalmából kiemeljük a következő cikkeket: Fedák Sári elmondja nyári autóturájának történetét. Az asszonyszívek bátya, John Gilbert nyilatkozik házasságáról. Két kottasláger, gyönyörű mélynyomású képek teszik érdekessé és változatosá a Színházi Élet e heti új számát, amelyek ára 7 öK. Kiadóhivatal: Budapest, VI., Aradi-utca 10. sz. — Kapható Nyitrai és Tarsánál

— **A kéményseprési díjak ezután közigazgatási uton is behajthatók.** A kéményseprő mesterek, akik e szolgálat fenntartásával a tűzbiztonságon munkálkodnak, régóta panaszolták, hogy magánúton kényserülnek a kéményseprési díjakat behajtani. Sok adós, akinek kéményét a törvény rendelkezése értelmében gyakran, időszakonként kényserül a munkáit fizető kéményseprő tisztítatni, vonakodik, vagy csak késedelemmel fizel. A kéményseprők ily természetű követelése csak Szlovenszkón milliókra megy már. Emiatt az Országos Hivatali rendelet adott ki, amely szerint a kéményseprési díjak a jövőben közigazgatási uton is behajthatók.

— **A nyelvtudomány statisztikával kiszámították,** hogy 560 különböző nyelv van a földkerekségen. Ebből 48 jut Európára, 118 Afrikára, 153 Ázsiára, 117 Ausztráliára, Amerikára, amelyről általában azt hiszik, hogy ott főként csak az angol és a spanyol nyelvet beszélik, 124 nyelv jut. Ha ehhez hozzászámítjuk a különböző idiomákat, akkor 2796-ra emelkedik a nyelvek száma. Ez kissé sok és így csodálkozni kell azon, hogy már a volapük feltalálója előtt nem foglalkoztak a világnyelv megteremtésével. De a volapük óta aztán valóságos verseny indult meg ebben. Jött az esperantó, az ido, a latinó, az okcidentál, most pedig egy dr. Jespersen nevű ember feltalálta a noviat. Mindezekből azonban csak az esperantó érvényesülhetett, amelyet Zamenhof varsói szemorvos talált föl. Az esperantó — az ember nem hinné — különösen Japánban terjedt el nagyon, ahol még vasuti menetrend is megjelent esperantó nyelven.

— **Garázdalkodó rendőr.** Macák Lajos városi rendőr szombaton este 11 óra tájban az utcán szolgálaton kívül, boros fővel belekötött egy négy főből álló társaságba, többeket tetteg inzulált is. Macák azután hazament, magához vette szolgálati pisztolyt és újból kiment a városba. Az előbbi társasággal ismét találkozott s folytatni akarta előbbi garázdalkodását, azonban a pisztolyt elvettek tőle s jelentést tettek az esetről a rendőrségen. Macák ellen fegyelmi vizsgálat indult. Úgy látszik, hogy a lévai rendőrségen erélyesebb iskola és nagyobb fegyelmre van szükség s nagyobb izoláltság a politikai pártok befolyásától és mindenesetre a rendőrök fegyelmi ügyeit gyorsabb tempóban kell elintézni. Utóvégre türelmetlen állapot az, ha a rendőrszemek ott hagyják posztjukat és betérnek a korcsmába s azután pedig durva hangon lépnek fel a közönséggel szemben (tisztelet a kivételnek). Kijelentjük, hogy csak addig állunk a rendőrség városi jellegének megőrzése mellett, míg ott fegyelem van.

— **A notre-damei toronyőr** közkinetára az Apolló mozgó mai műsora fél 6 és fél 9 órai kezdettel. Lon Hauey feledhetetlen alakítása hatalmas művészi élmény gyánant fogja meg a néző lelket ebben a darabban. Kedden egy hat felvonásos bájos filmkomédia kerül műsorra, *Szöke vagy barna* címen, melynek főszerepét Menjouy viszi. Szombaton és jövő vasárnap Eszterházy Ág nessel egy nagyszerű dráma megy: melynek címe: *A hűtlenség átká.*

— **A hűtlenség szussas bankó.** A pénzről sok tréfás anekdóta forog közszajon. Az adomák és tréfák legnagyobb része a pénz túlságos forgandóságára vonatkozik, legfőképpen pedig azt a rossz tulajdonságot szokták kipecézni, hogy nincs maradása a zsebbel. Ezeknek a tréfáknak egyik igen találó példányát fedezték fel a napokban egy pénzintézetben, melynek pénztárosa, a bankjegyek szortírozása közben az egyik viseletes húszkoronás bankjegyet, valamelyik volt gazdájának a következő bizonyára szívből fakadt felírását találta: „Nem én lettem hűtlen hozzád, Te hagytál el engem.”

Nagy jótétemény a szenvedő emberiségnek Kunze tanár szabaddalmazott nádrághaskötője, mely idomtalan nagy hasznát, gyomorsúlyedését, vándorvesését, nők terhességénél és különösen minden hasoperatio után áldásos hatása Egyedüli lerakat Dálszlovenská részére KNAPP DROGERIÁBAN Levice-Léva.

Kovács Magda okl. mozgásművészeti tanárnő szeptemberben kezdődő tanfolyamára előjegyzéseket elfogad. Felneveltek és gyermekek, kezdők és haladók, csoportos és egyenkénti tanítása redukált árk mellett. Esti kurzus hivatalnoknők számára. (Léva, Kálvin u. 7. sz.)

Simal Miklósné államilag képesített okl. zongoratanárnő, Levice-Léva, Kálvin udvar 1. em.

Őszi és téli divatárak nagy választéka felett rendelkezik már ma a Weisz (Widder) női divat cég. Szövetek, selmek és hozzávalókban eredeti újdonságok. Minden hétfőn maradék vásár hallatlanul olcsón.

Izléses ruha és pongyola mosó búrnyokot gyermek és felnőtt ruhára kiválóan alkalmas, óriási választékban WIDDER-NÉL.

— **Singer Gizó** okl. tornatanár mozgásművészeti és testnevelő tornaiskolájában (Levice-Léva, Galamb u. 2. I. em.) augusztus 1-től a Mensendieck és Madzsar Alice legújabb rendszere szerint tanít. Magánoktatás valamint gyermek és felnőtt csoportok. Vidékieknek kedvező beosztás. Tiszviselőknél kedvező előnyárak. Tiszviselői gyermekeinek kedvezmény. A tanfolyamok arai: gyermekek heti 2 órában: 4-12 évig 60 K. 12-17 évig 70 K. Felnevelteknek 80 K. Jelenet kezni lehet 10-12 és 3-5-ig Galamb u. 2.

Rosenthal porcellán — **Világ márká** — 50 éves fennállásának jubileuma. A német porcellánipar ez évben ritka jubileumot ünnepel. 50 évvel ezelőtt dr. ing. Philipp Rosenthal titkos tanácsosa a német viselő világhírű porcellánok gyárosa mint kis porcellánfestő kezdte működését. Lenkadatlan szorgalom, kiváló szakutdas vállalatát oly tökélyre vitte, hogy ma 9 gyárában 8000 munkást és alkalmazottat foglalkoztat. P O L L Á K A D O L F helybeli cás, mint a világhírű Rosenthal porcellángyárak főraktárosa, ezen alkalomból, az említett gyár megbízásából, gyártmányiból jubileumi kirakatot rendez, melynek megtekintésére az érdeklődők figyelmét tiszteletteljesen felhívja.

+ OPTIKUS. +

Nagy választék szemüvegekben, cvikkerekben, lorgononok látesőveik és fényképezési cikkekben. Szemüvegek javítása díjtalan, recepteknél állandó szemorvosi felülvizsgálat PICKENDRE DROGERIA LEVICE

Orvosi rendelő áthelyezés. E hó első első napjaiban orvosi rendelőmet házamba Hurbánovu u. (Dzák Ferenc utca) 10 sz. alá, régi rendelőmtől negyedik ház, helyezem át. *Dr. Adorján Hugo orvos.*

A legújabb mintázatu valódi angol szövetek már megérkeztek. Nagy választék őszi és téli újdonságokban KOHN MIKSA divatruház. Levice. Ugyanott egy jó házból való fiu vagy leány tanulónak felvételik.

Színházi Élet kapható Nyitrai és Társa könyvkereskedésében.

Az új vadászévad köszöntése.

*Stüssik s burzsik öröme
Teged ime köszöntlek
Szép vadász saison!*

*Te általad kötődik
s néha gyakran szövődik
Sok szép lason!*

*Sportszerű vadászdress
stílszerű szép maitress
Lesz most a divat.*

*S vadászni járogatva
Bor, sörbe fojtod majd
Bűbámatodat.*

*Nincsen most annál szebb
Zsinórra fűzött eb
Bármily rossz kuvasz*

*Lőni sem kell tudni
Elfojja másét is hozni
„Hektor a pimasz”.*

*S autódhoz ha vissza térsz
majd hogy belé nem férsz
annyi lesz a vad,*

*S csak a „Babát” hiszi el
Hogy „Te” ejtetted el
Sok zsákmányodat.*

JÁVORKA.

Köszönet nyilvánítás.

Mindazon rokonoknak, ismerőseinknek, jóbarátainknak, ugyszintén a női és férfi Mária kongregációnak, kik felejtethetlen Mariska testvérünket utolsó útjára elkísérni szívesek voltak, ezuton mozdunk hálas köszönetet.

Kuldán testvérek.

Köszönet nyilvánítás.

Schlüssler Gyuláné úrnő, Nagymásról Strasser Samuáné úrnő elhunyna alkalmából — koszorúmegváltás címen — 50 K.-t adományozott a lévai israelita Nőegyletnek. Fogadj a nemeslelkű adományozó az egylet leghálásabb köszönetét.

Dr Priszner Gyuláné
elnök

Levice város bírāja.

9160-1929. szám.

Köszönet nyilvánítás.

Strasser Samu lévai lakos, neje elhalozása alkalmából 500 K.-t fizetett be Léva város pénztárába a városi szegények részére. Fogadj a köszönetem ezen nemes és példás cselekedetért.

Karol Simko
város bíró,

Hirdetmény.

Közhírré tétetik, hogy a lévai járási ipartársulat irodáját f. évi szeptember 1-től kezdve *Komensky (Kossuth) utca 4. szám alatti házba* helyeztük át.

Ipartársulat vezetősége.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése

1929. augusztus 25-től — szeptember 1-ig.

Születés

Zelnický János Soós Antónia fiu János István. — Ezöl Mária leány Sarolta Viera. — Schreiber Ferenc Schwarc Teréz leány Sonja. — Engel Ernő Rotham Etel leány Eva.

Házasság.

Czirók Géza Róbert r. kath. Windisch Erzsébet r. kath. — Adler Ferenc izr. Steiner Aranka izr.

Halálozás.

Kondel Jenő 6 hónapos. — Kuldán Mária 21 éves. — Lehocky Mária 40 éves. — Jancso Mihályné Benyovszky Katalin 35 éves. — Bilik Ferdinánd 66 éves.

Városi nyilvános munkaközvetítő hivatal a levicei járás területére.

Munkát keresnek:

3 földmunkás, főmolnár, gépész-lakatos, szígyártó, házmester-erdőőr. Tanoncok: lakatos, cipész, cukrász.

Munkát kapnak

Butorasztalos, 3 épületasztalos helyben, 3 épületasztalos vidékre, cipész. Tanonc: cipész.

Gabonaárak:

Levice, 1929. augusztus hó 31-én.

Buza	—	100 kgr.	152	—	147 kgr.
Rozs	—	—	—	—	115 "
Árpa	—	—	110	—	115 "
Zab	—	—	—	—	152 "
Kukorica	—	—	165	—	175 "
Bab	—	—	210	—	215 "

VALUTAÁRFOLYAMOK

Bármegyei Népbank Levice, jelentése.

	aug. 24-en:	aug. 31-en:
100 pengő	—	585-585
100 osztrák schilling	—	474-474
1 angol font	—	163-50 163-
1 amerikai dollár	—	33-20 33-50
100 svájci frank	—	650-649-
100 francia frank	—	132-50 131-
100 líra	—	177-177-
100 német márká	—	802-802
100 dinár	—	68-69
100 lei	—	19-20-

Kakai-út

1190

26: sz. alatt 1 szoba,
konyhából álló lakás
kisdő.

Tanuló

1192

felvétetik WEINER ZOLTÁN
lakatos mesternél.

Egy

1193

jobb családból való fiú tanulónak
felvétetik ZSIÁK GÉZA fodrász-
üzletébe Nagysálló.

Lakás

1196

kisdő 2 fiatal ur részére.
Perez u. 17.

Eladó

1197

háztelkek, szántóföld Bővebbet
SZÜCS ISTVÁNNAL Ujtelep,
XII. utca.

Családi

1198

lakóház elköltözés végett ki-
adó. 3 szoba, előszoba, kony-
ha, kert és a többi mellékkelviségekkel együtt.
Érdeklődni TRIPISKA BÉLA Vágóhid-utca
5.

Különbejáratu

1199

butorozott szoba
kisdő szeptem-
ber 15-től. Honvéd u. 19. szám.

Egy

1202

háztelkek, mely all 2 szoba,
konyha és kertből. Ugyenott ház-
telek is eladó. Érdeklődni lehet Szepesi u.
27.

Butorozott

1228

szoba kisdő Arok utca
21 sz.

Kertész.

1092

Gazdaságba, bi Virág és
zöldség termesztéshez jól ért
októberi belépésre kerestetik TAUBINGER
LÁSZLÓ gazdasága Tőre, u. p Dolnyvárad.

Zvara Mihály könyvkötészete Levice Bém u. 3.

O Z N A M.

Zápis do slovenskej obecnej učňovskej školy koná sa v nedeľu dňa 8. septembra od 9. do 12. a od 14.—17. hod. v budove r. r. gymnázia. Páni majstri sú povinni svojich učňov k zápisu poslať. Všetcia učni donesú posledné vysvedčenie a zaplatia zápisné 20 K na školské potreby pre šk. r. 1929/30.

Správa školy.

SPORT.

Rovazolató: BÓROS BÉLA

Cérnagyár—LTE 3:0 (0:0) bíró: Sternfeld. — Pozsonyban játszott le első bajnoki mérkőzését az LTE. — A csapat tagjai nem voltak a legjobb kondícióban és így következett be, hogy a második félidőben összeroppantak. — Az első félidőben a játékosok jól játszottak, csak a csatársor nem boldogult a kapu előtt. — Támadás, támadást követett, de nem sikerült megszerezni a vezetést. — A második félidőben Kosztka balszélső megszökik és gölt lő, amit azután még kétszer megismétel. Különösen feltűnő volt, hogy egyes játékosok a csapaton belül, valamint a bíróval, állandó nézeteltérésben voltak, sőt egyes játékosok sokszor testi erejükkel vették igénybe. A csapatban kifogástalanul csakis Hanák játszott. Az ő oldalán nem is volt baj. Benkő szintén jó volt, de tréninghiányból kifolyólag nem bírhatta végig a második félidőt. Molnár az első félidőben nagyszerűen játszott, a második félidőben teljesen összeroppant. Czellar lassu volt, neki, valamint Feuermannak észrevehetően ártott a nagy hőség. Fodor átlag teljesítményt nyújtott. Kiss I. Tulák, Horváth és Tóth a csatársorban gyorsan elvesztették a labdát és túlterheltek munkával a fedezetsort. — Nem játszottak észrel és a kapu előtt a tiszta helyzeteket is elidegeskedtek.

LTE comb. — S. K. Handlova 3:1 (1:0) bíró: Bräuer. — Izzalmas mérkőzés, melyből az LTE csapata megérdemelt győzelemmel került ki. — A gólokon Kálmán, Bujna és Dokupil osztoztak. — Jók voltak még Kovács, Steiner, Kiss II.

LTE ifjúsági — Rudá Hviezda 2:1 (0:1) bíró: Rajcsányi. Megérdemelt győzelem, jók voltak a tartalékként beálló Fromberger, Jesatko, Bélik és Kucsura.

LTE Főiskolások — Nagysallói S. C. 3:2 (1:0). Szép játék után győzték le a Főiskolások a fejlődő nagysallókat. Legjobban játszott Géczy, aki két gölt lőtt, továbbá Mikus, Rácz és Taby I.

Az LTE kerékpár versenyt hatalmas tömeg szemlélte. A Léva—Koszmály közötti távon megtartott házi verseny eredményei a következők. — Léva város ferfi bajnoka Mihályka Sándor 31.46 mp. II. Chrenkó Valér 32.45, III. Babóczy János 37.21, IV. Pécska József 37.23, V. Mátéffy 38.14, VI. Pécs 38.15. — Hölgy bajnokság. — Bajnok: Pekarik Mancsi 51.28, II. Zilahy Erzsébet 62.31, III. Mórincz Mariska.

Vegyes hírek. Ma vasárnap d. u. 2 óra-
kor az auszódában játszik az LTE vízpoló csapata a Nyitrai A. C. vízpoló csapatával. Előzőleg uszó mérkőzések. 1/2 3-kor a kézilabda szakosztály csapata fog bemutatni mérkőzést játszani a pályán.

Jövő héten szeptember 8-án vasárnap játsza meg első ízben elsőosztályú bajnoki mérkőzését idehaza az LTE csapata a komáromi KFC-vel. — Ha a játékosok szorgalmasan treníroznak e hét folyamán és ügyelni fognak a kondíciójukra, akkor remény van arra, hogy legalább egy pontot fognak szerezni.

Ma vasárnapra a Nyitrai A. C. csapata volt lekötve barátságos futball mérkőzésre, azonban a Szövetség, — tekintve hogy Nyitra a válogatott triálra nem bocsájtotta rendelkezésre a játékosait — Nyitra játékjogát fel-függesztette és a mérkőzés lejátását nem engedélyezte.

A LTE atletikai szakosztálya szept. 8-án d. u. 2 órai kezdettel atletikai versenyt rendez. A versenyen bárki indulhat. Benevezni Budaváry László atl. sz. o. vezetőnél lehet szept. hó 4-ig.

A „BARS” rádió műsora.

Vasárnap, szeptember 1.

BUDAPEST. 9: Ujsághírek, kozmetika. 1.: Református istentisztelet a Calvin-terti templomból. 11.15: Görög katolikus istentisztelet a Szegényház-terti templomból. 12.45: Pontos időjelzés, időjárás-jelentés. Utána: a m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. 15.30: A m. kir. földművelésügyi miniszterium rádióadóasszoroszata. 16: Rádió Szabad Egyetem. Utána: Pontos időjelzés, időjárás-jelentés. 17.20: Balázs Árpád magyar nádatudomány Magyar Imre és cigányzenekarának kíséretével. 18.50: Zagon István vidám karcolatai. 19.20: Sport- és löversenyeredmények. 19.40: Operettelőadás a Stúdióból: „Luxemburg grófia”. Utána kb. 22.15: Pontos időjelzés, időjárás-jelentés és a nemzetközi sakkverseny eredményei. Majd: Bauer szalonzenekarának és jazz-bandjának hangversenye. 23.15: Sovánka Nándor és cigányzenekarának hangversenye.

BRATISLAVA. 7: Reggeli hangverseny. 9: Egyházi zene. 16.30: Hangverseny. 18: Humoros előadás. 19: Könyvi zene. 22.20: Hangverseny.

PRAHA. 7: Reggeli hangverseny. 9: Egyházi zene. 16.30: Szórakoztató zene. 19: Fuvózenekari hangverseny. 20: Könyvi zene. 22.20: Táncczene.

WIEN. 11: A Weiner Sinfoniorchester. 16: Hangverseny. 18.45: Hangverseny. 20: Arnold és Bach „Der gute Schwimmer” című tréfájának előadása. Utána esti hangverseny. A hangverseny után „népszövetségi hangverseny” (távolból vezényléssel).

Hétfő, szeptember 2.

BUDAPEST. 9.15: Gramofonhangverseny. 9.30: Hírek. 9.45: A hangverseny folyt. 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó, időjárás-jelentés. 12.05: A rádió házikavarttjenek hangversenye. 12.25: Hírek. 12.35: A hangverseny folytatása. 13: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hírek, élelmiszerárak. 15.45: Fulton rendszerű képátvitel. 16.20: Asszonyok tanácsadója. 16.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés és hírek. 17.10: Sovánka Nándor és cigányzenekarának hangversenye. 18.10: Kelemen Ernő (Budapest) szerepe az indiai—ausztráliai légiközlekedésben. 18.40: A m. kir. honvédelmi miniszterének zenekarának hangversenye az Angol Parkból. 20: Horváth A. a Nemzeti Színház rend. előadása: „A színház örökelete”. 20.30: A közepürradió műsorcsere-sorozatban a wieni rádióállomás műsorának közvetítése. Utána kb. 22.15: Pontos időjelzés, időjárás-jelentés, hírek és a nemzetközi sakkverseny eredményei. Majd: Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye a Hungária-szálból.

BRATISLAVA. 11.15: Zene. 12.20: Hangverseny. 16: Hangverseny. 18: Fuvózene. 19.05: Blahó Bartosová (ének) hangversenye. 20.30: Nemzetközi hangverseny közvetítése.

PRAHA. 10.30: Gramofonzene. 11.15: Hangverseny. 12.20: Hangverseny. 15: Gramofonzene. 16.30: Zongorahangverseny. 16.55: Hangverseny közvetítése. 22.20: Gramofonzene.

WIEN. 11: Zene. 16: Hangverseny. 20: Kamarates. Közreműködnek: Friedrich Schönfeld (fuvola), Otto Schulhof (zongora). 0.30: Közepürradió műsorcsere. Népszerű bécsi zene.

Kedd, szeptember 3.

BUDAPEST. 9.15: Hangverseny. 9.30: Hírek. 9.45: A hangverseny folyt. 11: A budapesti államrendőrségi zenekar fuvógyűjtésének hangversenye a Vigadó-térről. 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó, időjárás-jelentés. 12.05: A hangverseny folyt. 12.25: Hírek. 12.35: A hangverseny folyt. 13: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hírek, élelmiszerárak. 15.30: A „Tündérvásár” meserója. 16.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés, hírek. 17.15: Szórakoztató zene. 18.30: „Mit izeen a rádió”. 19.30: Ügetőcseny-eredmények. 19.35: Pertis Jenő és cigányzenekarának hangversenye. 20.45: Kamarazene-est. Közreműködik: Dohnányi Ernő dr. és a Melles magyar vonósnégyes. Utána kb. 22.15: Pontos időjelzés, időjárás-jelentés, hírek és a nemzetközi sakkverseny eredményei. Majd: Gramofonhangverseny.

BRATISLAVA. 11.30: Gramofonzene. 12.20: Hangverseny. 16: Gramofonzene. 16.30: Hangverseny. 17.30: A házzenekar hangversenye. 20.30: Szalonzene. 22.20: Kávéházi zene.

PRAHA. 11.30: Gramofonzene. 11.15: Hangverseny. 12.20: Hangverseny. 15: Gramofonzene. 16.30: Hangverseny. 19.05: Hangverseny. 20.25: Ada Nordénová operanékeső hangversenye. 21.30: Hangverseny. 22.20: Táncczene.

WIEN. 11: Zene. 16: Hangverseny. 19.50: Gramofonjüdonságok. 20.05: Szinfónikus hangverseny. Utána: Esti hangverseny.

Szerda, szeptember 4.

BUDAPEST. 9.15: A m. kir. 1. honvédelmi miniszterének zenekarának hangversenye. 9.30: Hírek. 9.45: A hangverseny folyt. 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó, időjárás-jelentés. 12.05: A Mandits szalonzenekar hangversenye. 12.25: Hírek. 12.35: A hangverseny folyt. 13: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hírek és élelmiszerárak. 15.30: „Morse”-tanfolyama. 16.10: Kenessey Péter novellái. 16.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés és hírek. 17.15: Komlóssy Emma magyar nótákat énekel Rigó Jancsi és cigányzenekarának kíséretével. 18.45: Rádió amatőr-

posta. 19.30: Löversenyeredmények. 19.35: Gyorsírási tanfolyam. 20.10: Tarka magyar-est. Utána kb. 22.15: Pontos időjelzés, időjárás-jelentés, hírek és a nemzetközi sakkverseny eredményei. 22.30: A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye.

BRATISLAVA. 11.30: Gramofonzene. 12.20: Hangverseny. 16.30: Zene. 18: Hangverseny. 19.20: Smetana „A csók” című operájának közvetítése.

PRAHA. 10.30: Gramofonzene. 11.15: Hangverseny. 12.20: Hangverseny. 15: Gramofonzene. 19.30: Smetana „A csók” című operája.

WIEN. 11: Zene. 16: Hangverseny. 20: „Enoch Arden”, zenés költemény Alfred Tennyson és Strauss Richardtól. Utána könnyű zene.

Csütörtök, szeptember 5.

BUDAPEST. 9.15: A rádió házikavarttjenek hangversenye. 9.30: Hírek. 9.45: A hangverseny folyt. 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó, időjárás-jelentés. 12.05: Farkas Jenő és cigányzenekarának hangversenye. 12.25: Hírek. 12.35: A hangverseny folytatása. 13: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hírek, élelmiszerárak. 16: Rádió Szabad Egyetem. Utána: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 17.15: Dr. Szalay László novellái. 17.45: Operettészletek. 19: Hüsszein Namik felolvasása: „A Kemál-féle szabadságharc története”. 19.30: D. Nicey Józsa hangversenyekeső énekszámai. 20.10: Gordonka- és zongorazónátok. 21.25: A Vakokat Gyógyoló Ország Egyesület hangversenye. Utána: kb. 22.25: Pontos időjelzés, időjárás-jelentés, hírek. Majd: Pertis Jenő és cigányzenekarának hangversenye.

BRATISLAVA. 11.15: Hangverseny. 12.20: Hangverseny. 16: Gramofonzene. 16.30: Terzene. 18.05: Hangverseny. 20: Jugoszláv dalok. 21: Hangverseny.

PRAHA. 10.30: Gramofonzene. 11.15: Hangverseny. 15: Gramofonzene. 16.30: Katonazene. 19.05: Tamburicazene. 20: Irma Welle hangversenyekeső hangversenye. 21: Zene. 22.20: Gramofonzene.

WIEN. 11: Zene. 16: hangverseny. 20: Felix Salten „Das stärkere Band” színművének előadása. Utána: hangverseny.

Péntek, szeptember 6.

BUDAPEST. 9.15: Smirnoff Sergej „Volga” orosz balalajka zenekarának hangversenye. 9.30: Hírek. 9.45: A hangverseny folyt. 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó, időjárás-jelentés. 12.05: A rádió házikavarttjenek hangversenye. 12.25: Hírek. 12.35: A hangverseny folyt. 13: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hírek, élelmiszerárak. 15.45: Fulton-rendszerű képátvitel. 16.20: Riegl Schimek Magda gyermekmeséi és versei. 16.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállás-jelentés, hírek. 17.15: Palásti László felolvasása: „Párizs 1929 nyarán”. 17.45: Gramofonhangverseny. 19: Vízvári Mariska Szeghthy József naplójából olvas fel részleteket. 19.30: Dr. Garzó Miklós: Az ezidei francia nyelvoktatás bevezetője. 19.40: Ügetőcseny-eredmények. 19.45: Papp Viktornak, a Rádió zenei tanácsosának felolvasása. Utána kb. 22.25: Pontos időjelzés, időjárás-jelentés, hírek és a nemzetközi sakkverseny eredményei. Majd: Farkas Jenő és cigányzenekarának hangversenye.

BRATISLAVA. 11.30: Gramofonzene. 12.20: Hangverseny. 16: Hangverseny. 17.54 Magyar óra. 21: Hangverseny. 22.25: Zene.

PRAHA. 10.30: Gramofonzene. 11.15: Hangverseny. 12.20: Hangverseny. 15: Gramofonzene. 16.30: Kamarazene. 21: Hangverseny. 22.25: Zene.

WIEN. 11: Zene. 16: Hangverseny. 17.45: Zeneakadémia. 20: A bécsi „Polyhymnia” mandolin-együttes hangversenye. 21.20: Rafael Lanes hegedű-hangversenye.

Szombat, szeptember 7.

BUDAPEST. 9.15: A m. kir. 1. honvédelmi miniszterének zenekarának hangversenye. 9.30: Hírek. 9.45: A hangverseny folyt. 11.10: A nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó, időjárás-jelentés. 12.05: Gramofonhangverseny. 12.25: Hírek. 12.35: A hangverseny folyt. 13: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hírek, élelmiszerárak. 16: A Szociális Misszió Társulat előadása. 16.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés, hírek. 17.15: A Turáni Társaság előadása. 18: Mástelóra könnyű zene. 19.35: Sport és löversenyeredmények. 19.45: Színműelőadás a Stúdióból. „Románc”. Színmű 3 felvonásban. Utána kb. 21.50: Pontos időjelzés, időjárás-jelentés, hírek és a sakkvilág bajnokság eredményei. Majd Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye.

BRATISLAVA. 11.30: Gramofonzene. 12.20: Hangverseny. 16: Hangverseny. 17.54 Magyar óra. 21: Hangverseny. 22.25: Zene.

PRAHA. 10.30: Gramofonzene. 11.15: Hangverseny. 12.20: Hangverseny. 15: Gramofonzene. 16.30: Kamarazene. 21: Hangverseny. 22.25: Zene.

WIEN. 11: Zene. 16: Hangverseny. 17.45: Zeneakadémia. 20: A bécsi „Polyhymnia” mandolin-együttes hangversenye. 21.20: Rafael Lanes hegedű-hangversenye.

BUDAPEST. 9.15: A m. kir. 1. honvédelmi miniszterének zenekarának hangversenye. 9.30: Hírek. 9.45: A hangverseny folyt. 11.10: A nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó, időjárás-jelentés. 12.05: Gramofonhangverseny. 12.25: Hírek. 12.35: A hangverseny folyt. 13: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hírek, élelmiszerárak. 16: A Szociális Misszió Társulat előadása. 16.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés, hírek. 17.15: A Turáni Társaság előadása. 18: Mástelóra könnyű zene. 19.35: Sport és löversenyeredmények. 19.45: Színműelőadás a Stúdióból. „Románc”. Színmű 3 felvonásban. Utána kb. 21.50: Pontos időjelzés, időjárás-jelentés, hírek és a sakkvilág bajnokság eredményei. Majd Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye.

BRATISLAVA. 11.30: Gramofonzene. 12.20: Hangverseny. 16: Gramofonzene. 17.54 Magyar óra. 21: Hangverseny. 22.25: Zene.

PRAHA. 10.30: Gramofonzene. 11.15: Hangverseny. 12.20: Hangverseny. 15: Gramofonzene. 16.30: Kamarazene. 21: Hangverseny. 22.25: Zene.

WIEN. 11: Zene. 16: Hangverseny. 17.45: Zeneakadémia. 20: A bécsi „Polyhymnia” mandolin-együttes hangversenye. 21.20: Rafael Lanes hegedű-hangversenye.

BUDAPEST. 9.15: A m. kir. 1. honvédelmi miniszterének zenekarának hangversenye. 9.30: Hírek. 9.45: A hangverseny folyt. 11.10: A nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó, időjárás-jelentés. 12.05: Gramofonhangverseny. 12.25: Hírek. 12.35: A hangverseny folyt. 13: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hírek, élelmiszerárak. 16: A Szociális Misszió Társulat előadása. 16.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés, hírek. 17.15: A Turáni Társaság előadása. 18: Mástelóra könnyű zene. 19.35: Sport és löversenyeredmények. 19.45: Színműelőadás a Stúdióból. „Románc”. Színmű 3 felvonásban. Utána kb. 21.50: Pontos időjelzés, időjárás-jelentés, hírek és a sakkvilág bajnokság eredményei. Majd Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye.

BRATISLAVA. 11.30: Gramofonzene. 12.20: Hangverseny. 16: Gramofonzene. 18 G. Paulini (hegedű) és E. Hermann (ének) hangversenye. 21.05: Zene. 22.25: Közvetítés Joachimstalból.

PRAHA. 10.30: Gramofonzene. 11.15: Hangverseny. 12.20: Hangverseny. 15: Gramofonzene. 16.30: Jazz-band. 19.05: Fuvózene. 22.25: Jazz-band.

WIEN. 11: Zene. 16: Hangverseny. 17.50: Mésék kicsinyeknek és nagyoknak. 19.10: Kamarates. 20.05: Oskar Nedbal „A lengyelvér” című operettjének előadása.

BUDAPEST. 9.15: A m. kir. 1. honvédelmi miniszterének zenekarának hangversenye. 9.30: Hírek. 9.45: A hangverseny folyt. 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó, időjárás-jelentés. 12.05: A Mandits szalonzenekar hangversenye. 12.25: Hírek. 12.35: A hangverseny folyt. 13: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hírek és élelmiszerárak. 15.30: „Morse”-tanfolyama. 16.10: Kenessey Péter novellái. 16.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés és hírek. 17.15: Komlóssy Emma magyar nótákat énekel Rigó Jancsi és cigányzenekarának kíséretével. 18.45: Rádió amatőr-

BRATISLAVA. 11.30: Gramofonzene. 12.20: Hangverseny. 16: Gramofonzene. 18 G. Paulini (hegedű) és E. Hermann (ének) hangversenye. 21.05: Zene. 22.25: Közvetítés Joachimstalból.

PRAHA. 10.30: Gramofonzene. 11.15: Hangverseny. 12.20: Hangverseny. 15: Gramofonzene. 16.30: Jazz-band. 19.05: Fuvózene. 22.25: Jazz-band.

WIEN. 11: Zene. 16: Hangverseny. 17.50: Mésék kicsinyeknek és nagyoknak. 19.10: Kamarates. 20.05: Oskar Nedbal „A lengyelvér” című operettjének előadása.

BUDAPEST. 9.15: A m. kir. 1. honvédelmi miniszterének zenekarának hangversenye. 9.30: Hírek. 9.45: A hangverseny folyt. 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 12: Déli harangszó, időjárás-jelentés. 12.05: A Mandits szalonzenekar hangversenye. 12.25: Hírek. 12.35: A hangverseny folyt. 13: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hírek és élelmiszerárak. 15.30: „Morse”-tanfolyama. 16.10: Kenessey Péter novellái. 16.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés és hírek. 17.15: Komlóssy Emma magyar nótákat énekel Rigó Jancsi és cigányzenekarának kíséretével. 18.45: Rádió amatőr-

BRATISLAVA. 11.30: Gramofonzene. 12.20: Hangverseny. 16: Gramofonzene. 18 G. Paulini (hegedű) és E. Hermann (ének) hangversenye. 21.05: Zene. 22.25: Közvetítés Joachimstalból.

PRAHA. 10.30: Gramofonzene. 11.15: Hangverseny. 12.20: Hangverseny. 15: Gramofonzene. 16.30: Jazz-band. 19.05: Fuvózene. 22.25: Jazz-band.

WIEN. 11: Zene. 16: Hangverseny. 17.50: Mésék kicsinyeknek és nagyoknak. 19.10: Kamarates. 20.05: Oskar Nedbal „A lengyelvér” című operettjének előadása.

Ifjúsági iratok és mesekönyvek

nagy választékban kaphatók

NYITRAI és TÁRSA könyvkerek.

Eladó beköltözhető ház Sebestyén u. 8. szám. 1181

Fagyálló, bő és kitűnő takarmányt szolgáló pannon bükköny kapható ősi vetésre. Schoeller & Társa uradalma Levice. 1147

Alkovos szoba kiadó magános személynek, irodának is alkalmas esetleg raktárnak is kiadó. BODÁNSZKY Massaryk utca 8. 1159

Elhalálozás miatt Léván Szent-háromság tér 2. számú ház, azonnal beköltözhető lakással — eladó. Érdeklődni: WILNOTTER Kosice, címre.

Ház eladó. Kálnai utca 30. 1117

Elköltözés miatt eladó Szódón 1 teljes uriszoba, 2 régi faragott salon, 1 fekete rövid zongora, 1 teljes ebédlő és más butorok. — Cim: NAGY BELA Sodovec, Velki Siarovec. 1111

Két kis fiút teljes ellátásra jutányos ár mellett elfogad. Cim a kiadóban. 1019

Jó házból való fiú tanulónak felvétetik GRAPKA MIHÁLY vegyeskereskedőnél. 976

Ügyes fiú tanulónak felvétetik MEDZIHRADESKY J. szücsmesternél.

Eladó Ujtelepen III-ik utcában modernül épült sarokház, mely áll: 3 szoba, konyha, speiz, fürdőszoba és veranda. 1179

Kisváron egy gazdasági épület mellékhelyiségekkel bérebeadó. Bővebbet BARTAL ANDRÁSNÉNÁL ugyanott. 1158

Ház eladó Mángorló u'ca 35 szám és mellette levő telken, terv szerinti építkezéssel szintén eladó. — KUNA KÁLMÁN Levice. 1226

Iskolai tanévre egy kisleányt vagy fiút teljes ellátásra elfogadok. Kollár u 20

Veszek jókarban levő négy kerekű kis kékikocsit Kákonyi Léve. 1225

Csendes, kerti urilakás 2, vagy 3 szobával, fürdőszobával, verandával distingvált lakónak kiadó. Ladányi-utca 7. 1217

Különbejárattú butorozott szoba szeptember 1-től kiadó. Ladányi u 5. 1215

Ujonnan épült házban villanyvilágítással 2 szoba, konyha, speiz, pince szept. 15-től kiadó. Csepregi u. KISZELA JÁNOS. 1223

Leckerítés és kapu teljesen jókarban eladó. Kálnai u. 26. sz. 1222

Eladó Szepesi-utca 20 számú ház, azonnal beköltözhető. Bővebbet a tulajdonosnál 1221

Új üzlethelyiség, lakással a legforgalmasabb utcában, mely irodának is alkalmas, november 1-től kiadó. Cim a kiadóban. 1200

Két ágyas butorozott szoba azonnal kiadó 1214 Posta-utca 16

Egy felsőbb osztályú gymnazistát vagy polgárista diákot felvennék kosztba, ki fiamat tenitaná. — BARTAL gépész, Ladányi út 47. 1212

Ház eladó Árok-u'ca 7/e, ugyanott egy új ház is. 1206

Eladó ház Kollár-utca 21. sz. Érdeklődni ugyanott. 1207

Eladó Szent János-hegyen 579□-ből álló szőlőtelek. Érdeklődni lehet Rozmaring utca 8. szám alatt. 1185

Fel ház eladó. — Érdeklődni lehet Damjanich utca 6 1205

Butorozott szoba egy vagy két ur részére, esetleg gyermektelen házaspárnak konyhával kiadó. — Jókai-utca 13. 1204

Szoba konyha mellékhelyiségekkel kiadó Ujtelep 7 ik utca 31. 1187

Eladó Kollár utcában 2 ujonnan épült lakóház, állanak 2 szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba, kamra. Azonnal beköltözhető. Érdeklődni lehet SLEHER JÁNOS okl. kőm. mesternél, Deák Ferenc-utca 26 sz. 1188

Motorkerékpár oldalkocsival eladó. Cim a kiadóban 1189

2 fiatal ember lakást kaphat Barsi-utca 15 sz. alatt. 1210

Biztos megélhetés!

Figyelem, existencia nélküliek és kereskedők!

Elköltözés miatt eladó vagy bérebeadó ujonnan épült ház fűszerüzlettel. Mely áll: két szoba, konyha, folyosó, üzlet és mellékhelyiségből.

Érdeklődni lehet Berger József Sladkovič téri fűszerüzletében Léván.

LACZKÓNÉ

vegyileg fest, tisztít és mos, jutányos árak mellett női és férfi ruhákat. Gallérok 70 f.

Léva, Szegényház sor 1. szám

Alulírott STRASSER SAMU mint férj, a maga és fia ELEMÉR, valamint az egész rokonság nevében fájdalomtól megtört szívvel tudatja, hogy felejthetetlen felesége, a legjobb anya, testvér és rokon

Strasser Samuné

szül. Weil Erna

f. évi augusztus hó 20.-án d. u. 1 óraker életének 42.-ik és boldog házasságának 25. évében rövid szenvedés után jobblétre szenderült.

A drága halott földi maradványait augusztus hó 22.-én délután fél 4 óraker a gyászsházból a lévai izr. sirkertbe kísértük.

Nemes emlékét kegyelettel őrizzük!

Weil Henrikné
Wilcek Vilmosné
özv. Blüh Zsigmondné
Königsberg Vilmosné
Meisel Hugóné
Finkelstein Vilmosné
özv. Tusákné
Strasser Izidorné
Strasser Gyuláné
Deutsch Rudolfné
sógornői.

Strasser Samu
férje
Dr. Strasser Elemér
fia.

Ullmann Antalné
sz. Weil Flóra
Weil Henrik
testvérei.

Ullmann Antal
Wilcek Vilmos
Königsberg Vilmos
Finkelstein Vilmos
Meisel Hugó
Strasser Izidor
Strasser Gyula
Deutsch Rudolf
sógorai.

Részvényilatkozatok mellőzését kéri a gyászoló család.

KINO — APOLLO — MOZI

Vasárnap szept. 1-én 1/2 6 és 1/2 9 óra

Közkívánatra másodszer!

A Notre-Damei toronyőr

8 felv

Főszerepben: Lon Haney.

Kedden, szept. 3-án 1/2 9 órakor

Szőke vagy barna

Komédia 8 felv.

Főszerepben: Adolphe Menjou
és Grete Nissen.Szombaton, szept. 7-én 1/2 9 órakor
Vasárnap, szept. 8-án 1/2 6 és 1/2 9 óra

A hűtlenség átka

Dráma 7 felv.

Főszerepben:
Eszterházy Ágnes.

Szeptember havi műsor:

10-én Serelem ébredése. 13-14-15-én
Királyok királya.

FIGYELEM!!!

Aki azt akarja, hogy sertései
jól és gyorsan hizzanak, az
daráltasson

BARTALNÁL, Ladányi u. 47

ahol tetszés szerinti kiszol-
gálásban részesül.Egyben d a r a is kapható
bármely mennyiségben.

Ékszerek olcsón

STEINER TESTVÉREKNÉL

LEVICE, Ba'ia céggel szemben.

Cimre ügyelni!

„Ratopax“ a méregmentes patkány,
egér irtószert már Léván
kapható! Vezérképviselőt Slovanskóra és
Rusinskóra: SMOGROVICS ÁRPÁD gyógy-
szertára Léva, Fötér. Vizsonteladónak ere-
deti gyári áron

BAROSKA J. LEVICE, mechanikus és puskaműves.

Az összes gyártmányu
KERÉKPÁROK!

Gramfonok és lemezek

nagy választékban.

Csak a varrásnál tudjuk meg
a gép minőségét. Ha egy
olyan varrógépet óhajt
venni, amelyen tökéle-
tessen lehet varrni,
hímezni, stoppolni,
amely zajtalanul megy
és tartós minőségű
úgy válasszon
„PFAFF“ varrógépet!Legjobb minőségű
VADÁSZFEGYVEREKTÖLTÉNYEK
és
vadászati cikkek.

SZAKSZERŰ JAVÍTÓ MŰHELY!

Lőpor és Robbantószer

Arudai

Aki még nem vásárolt

HOLZMANN ERNŐ

úri, női és gyermek divataruházában Levice-Léva (Salvátor gyógyszertárral szemben)
győződjön meg meglepő olcsó áraitól.Nagy választék: férfingek, nyakkendők, kalapok, sapkák, férfi-,
női- és gyermek harisnyák, szabó kellékek és
mindennemű divatcikkekben.A megnagyobbított és ujonnan berendezett
STRÁNSZKY KÁVÉHÁZ
szeptember 1.-én megnyilt!Ha tájékozva akar lenni a legmodernebb divatcikkek felől
akkor keresse fel
GERTLER FÜLÖP divatr u üzletét, LÉVÁN.

Allandó nagy raktár:

N i ruhákban, Blusok, Gyermek és Bafis ruhák, Jumperek,
kötött kabatok, női és férfi harisnya, valamint ERCO gyárt-
mányu férfi fehérnemű, nyakkendők és nagy raktár férfi
PESCHL kalapokban. — Bébé kelenyák minden minőségben.

Szold és pontos kiszolgálás!



A nyitrai

Vajda bútorai legjobbak

látogassa meg!

Kertészeti értesítés.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy **LÉVAI KERTÉSZETEM**ben menyasszonyi; koszorúslányi csokrok, ünnepélyes alkalmi és sircsokrok a legszébb kivitelben, a lehető legjutányosabb árban készülnek. Élő virág és mű virág koszorúk szállaggal, a felirat nyomás díjtalanul, tovább: vágott és cserepes virágok állandóan kaphatók.

Előzékeny kiszolgálás biztosítva.

Kérve a n. é. közönség kegyes pártfogását, kiváló tisztelettel

ORBÁN GÉZA műkertész,

Ladányi ut, Ujtelep 3. utca.

Államilag engedélyezett
új soffőr tanfolyam
kezdődött; folytatólagosan
jelentkezni lehet a
Bars kiadóhivatalában

Tisztelettel

Jancsovits Béla
instruktor.

GYÜMÖLCSFÁKAT

minden fajtában, legjobb minőségben szállít:

„GLORIA“

faiskola és kertészeti üzem
Šarlužky-Kajsa p. Zbehy.
Kívánatra árjegyzék.

26 év óta főnnálló

és a n. é. közönség bizalmát mindig kiérdemlő műtermemben a legkényesebb izlést is kielégíthetem **művészeti fényképfelvételimmal.**

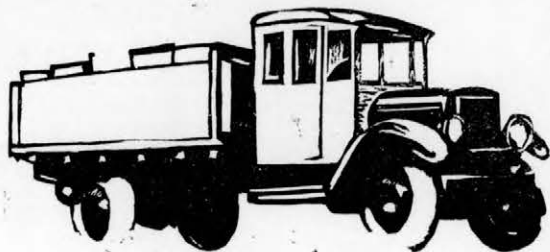
Műtermemben speciális gyermek, portré és csoport főlvételeken kívül készülnek aquarellek, fényképnagyítások öreg képek után is, valamint minden, e szakmába vágó munkák. Azonkívül megrendelésre külső felvételeket (interieur, Exterieur) is elvállalok. Villany főlvételeket a késő esti órákban is.

A n. é. közönség pártfogását tisztelettel kérem

Nagy Arthur

Léva, Kálvin palota II. em.

Tankönyvek és iskolaszerek nagy választékban Nyitrai és Társánál.



ING. ERTLER & TATÁR

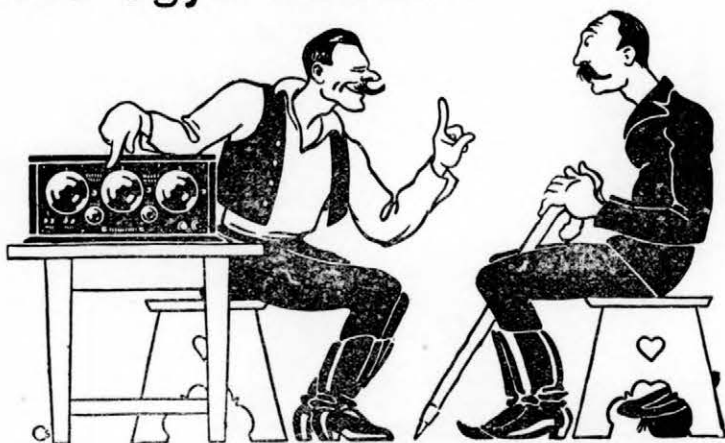
autó és gépjavitó műhelye

AUTÓK,
TRAKTOROK,
MOTOROK
szakszerű és
olcsó javítása.
Alkatrészek,
gummik és
akkumulátorok
raktára.

Mágnesek
javítása.

LEVICE
SZEPESSY U. 3.

No ugye komám -



ez aztán a radio!

Ha tökéletes radiót óhajt vásárolni,
ha megbízható szerelést kíván,
forduljon bizalommal

Kern Testvérek áruházához!

Telefunken radiokészülékek

havi részletfizetésre.

A világhírű **TUNGSRAM** Standard radio készülékeknel
az antennát ingyen szereljük!

Olcsó 3 lámpás radiók hangszóróval:

Philips, DeKaWe, Luxor, Blaupunkt, Hartley Eumig, Neutrofix,
Arcolette, Zenit, Telekra stb.

nagy választékban kaphatók

Radio Central Kern

az első, legrégebbi elektrotechnikai, műszaki

Alapítva 1881 és radio szaküzletben. Telefon sz. 14.